

DRAUGAS

LITHUANIAN WORLD-WIDE NEWS

KETVIRTADIENIS – THURSDAY, DECEMBER – GRUODŽIO 12, 2013 • Vol. CIV Nr. 145 Kaina 1.50 dol.

4545 WEST 63rd STREET
CHICAGO, ILLINOIS 60629

PERIODICALS

NEWSPAPER - DO NOT DELAY - Date Mailed 12-04-13

ŠIAME NUMERYJE:



Gabrielius Alekna koncertavo diplomatams. – 5 psl.



„Pokalbiai rimtomis temomis“. – 12 psl.

DRAUGAS

Mano laikraštis
nuolatinis,
patikimas,
mus rišantis.



Europos Sąjungos užsienio reikalų įgaliotinė Catherine Ashton Kijevo Nepriklausomybės aikštėje su protestuotojais.

EPA-ELTA nuotr.

Ukrainos milicija šturmo Nepriklausomybės aikštę

Kijevas (BNS) – Ukrainos saugumo pajėgos trečia-dienio, gruodžio 11-osios naktį šurmavo Nepriklausomybės aikštę Kijevo centre, kurią protestuotojai laikė už-ėmę ilgiau nei savaitę, taip pat pradėjo ardyti jų barika-das, sukeldamos susirūpinimą tarptautinei bendruome-nei.

Prezidento Viktoro Janukovyčiaus, nusprendusio ne-pasirašyti svarbios sutarties su Europos Sąjunga (ES),

oponentai naktį budėjo aikštėje, kai milicijos elitinis da-linys „Berkut“ ir VRM specialiosios pajėgos juos puolė 2 val. vietos laiku.

Tūkstančiai milicininkų apsupo aikštę, o vėliau į ją įžengė, priversdami demonstrantus atsitraukti nuo aikštę kertančios gatvės. Policija taip pat ardė barikadas, kurias protestuotojai buvo įrengę aplink aikštę, ir nugriovė ke-lias jų palapines. – 3 psl.

„Time“ metų žmogus – popiežius Pranciškus



EPA – ELTA nuotraukos

Žurnalas „Time“ metų žmogumi gruodžio 11 d. pa-skelbė popiežių Pranciškų, kuris „per devynis va-dovavimo Katalikų Bažnyčiai mėnesius tapo nauju sąžinės balsu“.

„Už tai, kad ištraukė popiežiavimą iš rūmų į gatves, kad įpareigojo didžiausią pasaulio Bažnyčią atsiliepti į jos giliausius poreikius, ir už tai, kad suderino (Dievo) baus-mę su gailestingumu, popiežius Pranciškus yra skelbia-mas „Time“ 2013 metų žmogumi“, – paskelbė vyriausioji redaktorė Nancy Gibbs.

„Retai kada naujas žaidėjas pasaulio arenoje sulaukia taip greitai ir tiek daug dėmesio – tarp jaunų senų, ti-kinčiųjų ir cinikų – kaip popiežius Pranciškus, – sakoma

pranešime. – Per devynis savo pontifikato mėnesius jis at-sidūrė pagrindinių mūsų laikų pokalbio temų centre: apie tur-tą ir skurdą, dorumą ir teisingumą, skaidrumą, mo-dernumą, globalizaciją, moterų vaidmenį, santuokos esmę, valdžios pagundas.“

Dėl „Time“ metų žmogaus vardo taip pat varžėsi JAV Nacionalinio saugumo agentūros paslapčių nutekintojas Edward Snowden, popmuzikos žvaigždė Miley Cyrus, Si-rijos diktatorius Bashar al Assad, „Amazon“ vadovas Jeff Bezos, JAV prezidentas Barack Obama ir Irano prezidentas Hassan Rouhani.

BNS

Piktas žmogus panašus į anglį: jei nedegina, tai tepa – Budos išmintis.

Galvoje turiu spaudos reikalus, ypač „Draugo“. Nuo 2013 m. balandžio 1 d. prie „Draugo“ vyriausios redaktorės vairo stojo Ramunė Lapas. Savo pirmajame redakcijos žodyje balandžio 2 d. laidoje ji neabejojo, kad visų mūsų tikslas yra išsaugoti šį seną ir unikalų leidinį, jį pastatant ant kojų. Norėta laikraščiui ne tik sudaryti gerą finansinį pamatą, bet jį padaryti patraukliu bei reikalingu. Jos manymu, šiuolaikinė „Draugo“ misija – visapusiškai atspindėti įvairių kartų JAV lietuvių gyvenimą, tuo pačiu atsiliepiant į jų poreikius. Savo žodyje ji kvietė visus eiti kartu pramintais ir naujais takais.

Minėto redakcijos žodžio pabaigoje ji dėkojo Daliai Cidzikaitei, kuri per keletą savačių ją vedė profesiniais keliais ir kekeliais – apgalvotai, kryptingai, ramiai, pati tuo pačiu iki paskutinės dienos nemažindama savo darbo krūvio ir tempo. Po poros dienų nuo vyr. redaktorės atsisveikinimo su savo darbu, iniciatorių grupė suruošė pabendravimą su Dalia. Tai atmintinos akimirkos, parodyjusios draugų, bendradarbių, rėmėjų bei skaitytojų pagarbą bei draugystę. Tarp jų buvo Vytautas Radžius, ilgametis „Dirvos“ redaktorius, lapkričio 16 d. iškeliaęs į Amžinuosius namus.

Redaktorėms pasikeitus buvau ne kartą prašytas savo skiltyje išsakyti nuomonę apie naująją „Draugą“. Jiems visiems turėjau trumpą atsakymą – bent pusę metų nieko viešai nekomentuosiu. Galvojau, kad tiek naujajai vyr. redaktorei, tiek išeinančios vyr. redaktorės rėmėjams reikia laiko apsiprasti, su padėtimi susigyventi ir viltinai žiūrėti į priekį. Ką per tą laiką pastebėjau? Pirmiausia, jaučiu, kad naujoji vyr. redaktorė, pasikeitus ir sumažėjus redakcijos sudėčiai, labai daug, sakyčiau, per daug dirba. Dirba ne tik iš noro, bet matydama, kad atliktinų darbų ir darbėlių yra su kaupu. Nors prenumeratorių skaičius pamažu, bet pastoviai mažėja, tas visai nemažina redakcijos darbo. Tas skaitytojų mažėjimas redakcijai ir leidėjams atsiliepia mažėjančiomis lėšomis iš prenumeratų. Tą nuotai ką šiek tiek prasklaido padidėjusių apmokamų skelbimų skaičius, bet tas padidėjimas, atrodo, yra mikroskopiškas.

Per praėjusį pusmetį pastebėjau daug naujų pa-

Savo kieme ir už jo tvoros pasižvalgius

ROMUALDAS KRIAUCIŪNAS



vardžių bendradarbių bei korespondentų eilėse. Puiku! Neskaiciavau, bet, atrodo, kad padaugėjo ir nuotraukų, kai kurios jau spalvotos. Ypač jaunesni skaitytojai pirmiausia ieško savo draugų ir savo pačių veidelių. Neskaiciavau, bet, matyt, sumažėjo skaitytojų laiškų skaičius. Pastoviai užmetu akį į skyrelį „Datos ir sukaktys“. Jame randu suglaustos informacijos apie įvairius lietuvių ir kitų tautų žinomus ir iškilus asmenis. Sunku plaukti prieš srovę. Pastebiu vis daugiau svetimybių su lietuviškomis galūnėmis, ypač rašiniuose iš Lietuvos. Tai negerai.

Nors ir stengiuosi skaityti per eilę numerių besitęsiančius straipsnius, nelabai tokį formatą mėgstu, ypač laikraštyje, kurio pristatymas paštu vis šlubuoja. Visi žinome, kad už „Draugo“ pavėluotą pristatymą nei leidėjai, nei administracija nėra atsakinga. Tris savaites pavėluotai gavau lapkričio 2 d. laidą. Ten, pirmajame puslapyje, skaičiau ir maloniai nustebau, kad JAV lietuvis yra Nobelio premijos laureatas. Tos pavardės anksčiau nebuvau matęs mūsų išeivijos spaudoje. Pradžioje galvojau, kad tai koks palikuonis ne lietuvių senolių, kurie vienu laiku gyveno Lietuvoje. Visiškai priešingai! Aprašomas Yale universiteto profesorius ekonomistas Robert Shiller, pašnekovo Raimundo Lapo žodžiais, yra „grynakraujis lietuvis“. Ir ne tik. Laureatas, prisimindamas savo jaunystę pramoniniame Detroito mieste, mini gyvenimą tarp lietuvių. „Vasarą praleisdavau lietuviškoje Dainavoje netoli Detroito. Namuose skambėjo lietuvių kalba. Tėvai, o ypač seneliai, ja kalbėjo. Mano tėvas nenorėjo, kad išmokčiau lietuviškai, manydamas, kad tai mažos šalies kalba ir gyvenant Amerikoje nėra prasmės jos mokytis“. Kaip gaila. Esu tikras, kad pa-

kviestas Dainavon profesorius mielai atvyktų pabendrauti su ten stovyklaujančiu jaunimu. Kiek Dainavoje stovyklavusių yra Nobelio premijos laureatai?

Po ilgų skatinimų, „Draugas“ yra nemokamai prieinamas internetu jau esantiems popierinio laikraščio prenumeratoriams. Kitiems interneto prenumerata (115 dol.) yra pigesnė nei popierinis formatas (150 dol.), ir laida skaitytojui yra prieinama išleidimo dieną, o kartais net vakarą prieš. Gaila, kad labai maža dalis, vos 2 proc. esamų prenumeratorių pasinaudoja šiuo

technologiniu patarnavimu. Įdomu, kad popierinio „Draugo“ metrikroje apie internetinę prenumeratos galimybę nė žodžio. Čia gal ne vieta prisipažinti, bet peržiūrėjęs internetinę versiją ir susipažinęs su turiniu, išsamesnį laikraščio skaitymą dažnai atidedu iki jis pasirodo pašto dėžutėje. Kai kurie įpročiai sunkiai palenkiami.

Kita seniai svarstyta naujiena yra ką tik dienos šviesą išvydęs naujas „Draugo“ palydovas – „Draugas News“. Jį gavau kartu su lapkričio 26 d. „Draugo“. Tai mėnesinis „Draugo“ priedas anglų kalba. Vida Kuprytė, šio priedo redaktorė, savo pranešime rašo, kad lietuvių katalikų spaudos draugija keletą metų svarstė tokią galimybę ir šią vasarą susilaukusi finansinės paramos iš dviejų fondų (Lietuvių Katalikų Religinės Šalpos ir lietuvių Romos katalikų Labdarių sąjungos), nutarė tokio leidinio mintį įgyvendinti („Draugas“ 2013.11.19). Smagu, kad atsirado lėšų pradžia. Įspūdingai atrodo pirmasis „Draugas News“ numeris. Man didžiausią nerimą kelia būsimų prenumeratorių klausimas. Tą nerimą stiprina spalio mėn. „Bridges“ žurnale tilpęs pranešimas JAV paštui. Ten nurodoma, kad jau daugelį metų einančio žurnalo, leidžiamo JAV lietuvių bendruomenės, kas mėnesį spausdinama 900 egzempliorių. Toliau rašoma, kad „Draugas News“ savo turiniu bus panašus į lietuviškąją „Draugą“, nors žinios bus taikomos angliškai skaitantiems. Kaip ir „Draugas“, „Draugas News“ laukia skaitytojų indėlio. Prašoma skelbti, siųsti žinutes apie renginius, dalintis savo mintimis, siūlyti korespondentus. Ar ne gera proga šį leidinį užsakyti savo artimiesiems bei savo lietuviškai nekalbantiems draugams?

LAIŠKAI

Sunku būtų sugalvoti paikesnį „paaiškinimą“ nei tas, kurį redakcija parašė po Liudos Avizonienės laišku. (Laiškai, gruodžio 7 d.)

Yra didžiulis skirtumas tarp į kiekvieną kalbą seniai įėjusių svetimų vietovių pavadinimų ir jų „pagal tarimą transkribavimo“, kuris nuo sovietinės okupacijos laikų tebėra piktžoliškai įvisęs Lietuvoje. Tokio „transkribavimo“ reikėjo, kada visos žinios iš užsienio ateidavo kirilica per Maskvą ir kitos išeitios nebuvo. Net ir tada kai kurie Lietuvos kalbininkai kovojo, kad lotynų abėcėle rašomi svetimų

kalbų pavadinimai nebūtų taip dorkomi, bet laimėjo tokie kalbos „žinovai“, kaip Petras Griškevičius ir Genrikas Zimanas.

Kiekvieną svetimą kalbą mokantis, tokius pavadinimus reikia išmokti ir niekas jokių priekaištų nedaro, kad lietuvių kalboje yra vartojami tokie įsisenėję pavadinimai, kaip Paryžius, Berlynas ar Maskva, kaip lygiai, angliškai mokantis, reikia išmokti Venice, Naples, Munich ir Germany, kurie nėra „pagal tarimą transkribuoti“ žodžiai. Tačiau Amerikoje niekas nerado Divorzhak, Tanhoyzer, Vealnews, Cownus ar Cazlooroodah. Tarp kitko, mandarin kalboje, Lietuva yra Lie-

tuva, tik kinų rašybos ženklais parašyta.

Rimtų leidyklų išleisti žemėlapių visų lotynų abėcėle vartojančių kraštų pavadinimus rašo originalia rašyba, taigi Europos žemėlapiuose tokių anglų kalboje vartojamų pavadinimų, kuriuos išvardino redakcija, neįmanoma „paieškoti“. Čia redakcija veržiasi pro atviras duris.

O dėl teksto „savo nuožiūra koregavimo“, kiekvienas laikraštis Amerikoje turi savo stiliumi nuorodas ir kiekvieną gautą rašinį pagal jas „koreguoja“. Tie laikraščiai, kurie savo rašybos vadovų neturi, vartoja *The Associated Press Stylebook* ir viską,

kas spausdinama, kaip ten nurodyta ištaiso. Su jokia „autorinėmis teisėmis“ tai nieko bendro neturi ir toks teisinimasis yra niekų plepėjimas.

Dėl tokio svetimų pavadinimų maitojimo aš daug straipsnių *Drauge* – įskaitant ir Egidijaus Aleksandravičiaus (Amerikoje: Egeedeeyus Alexandrahvitchus) – deja, neskaityau, nes negaliu to pakęsti.

Arvydas Barzdukas
Falls Church, VA

Laiškų ir nuomonių kalbos stiliaus redakcija netaiso

„Draugo“ prenumeratoriai gali skaityti „Draugą“ internete be jokio papildomo mokesčio.

Pageidaujantys turėtų parašyti apie tai administracijai:

administracija@draugas.org ir gauti „log in“ bei slaptažodį.

Skaitykite „Draugą“ greičiau!



DRAUGAS

(USPS-161000)

THE LITHUANIAN WORLD-WIDE NEWSPAPER

Published on Tuesday, Thursday and Saturday except legal Holidays, Jan. 2nd, and Dec. 26th by the Lithuanian Catholic Press Society, 4545 W. 63rd Str., Chicago, IL 60629-5532. Tel.: 773-585-9500. Fax.: 773-585-8284

Periodical class postage paid at Chicago, IL and additional mailing offices. Subscription Rates: \$150.00. Postmaster: Send address changes to

Draugas – 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5532

GARBĖS PRENUMERATA \$250.00

JAV – metams \$150.00 • 1/2 metų \$80.00 • 3 mėn. \$57.00

Pirma klasė: kasdien – \$340.00 • visos savaitės \$240.00

Kanadoje (USD): – metams \$390.00 • 1/2 metų \$210.00 • 3 mėn. \$110.00

Užsakant į Lietuvą ir kitas užsienio šalis oro paštu – metams \$615.00 • 1/2 metų \$315.00

Į Lietuvą reguliariu paštu – metams \$120.00 • 1/2 metų \$66.00

TIK ŠEŠTADIENIO LAIDA

JAV – metams \$95.00 • 1/2 metų \$70.00 • 3 mėn. \$48.00

Kanadoje (USD) – metams \$150.00 • 1/2 metų \$120.00 • 3 mėn. \$75.00

Užsakant į Lietuvą ir kitas užsienio šalis: oro paštu – metams \$220.00 • 1/2 metų \$120.00

Į Lietuvą reguliariu paštu – metams \$70.00

Mažindami pašto išlaidas, pakvitavimų už prenumeratą nesiuočiame.

„Draugo“ prenumerata yra mokama iš anksto.

Administracija dirba kasdien, nuo 8:30 iki 4:30, šeštadieniais nedirba. Redakcija dirba kasdien, nuo 7:00 iki 3:00, šeštadieniais nedirba.

Vyriausioji redaktorė –

Ramunė Lapas

vyr.redaktore@gmail.com

Kultūrinio šeštadienio priedo redaktorė –

Renata Šerelytė

rainbow.vilnius@gmail.com

Redakcija už skelbimų turinį neatsako. Skelbimų kainos atsiunčiamos gavus prašymą, ką nors skelbti. Redakcija straipsnius taisy savo nuožiūra. Nenaudotų straipsnių nesaugoja. Siunčiant prašome pasilikti kopiją.

El. paštas:

redakcija@draugas.org

rastine@draugas.org

skelbimai@draugas.org

administracija@draugas.org

Ukrainos milicija šturmavo Nepriklausomybės aikštę



Atkelta iš 1 psl.

Tačiau protestuotojai susitelkė aplink pagrindinę sceną viename aikštės gale, o žmonių kas minutę daugėjo, nes opozicijos vadovai paragino savo šalininkus skubėti į Maidanu vadinamą aikštę. Ukrainos opoziciją palaikanti televizija „5 kanal“ nurodė, kad Nepriklausomybės aikštėje po policijos veiksmų protestuotojų padaugėjo iki 10 tūkst. ir kad padėtis tampa vis labiau chaotiška. Protestuotojai kelias valandas įnirtingai priešinosi pareigūnams, spausdami jų rikiuotes ir mėgindami nustumti nuo pagrindinės protestų stovyklos aikštėje. Paryčiais milicijos rikiuotės stovėjo beveik nejudėdamos, o kalbėtojai per garsiakalbius smerkė vyriausybę ir stengėsi sustiprinti demonstrantų dvasią.

Demonstrantai, mojuodami ES ir Ukrainos vėliavomis, giedojo nacionalinį himną, skandavo „Gėda!“ ir „Mes stovėsime!“ Daugelis protestuotojų

dėvėjo oranžinius statybininkų šalmus, kad apsaugotų nuo smūgių guminėmis lazdomis. Jie stovėjo susikibę rankomis ir šokinėjo, mėgindami sušilti, spaudžiant 12 laipsnių šalčiui. Kai kurie protestuotojai laikė iškėlę mobiliuosius telefonus kaip žvakes, o už maždaug dviejų kilometrų esančioje katedroje skambėjo varpai – kaip prieš šimtmečius, kai miestui iškildavo pavojus.

Iš ryto milicininkai pasitraukė nuo protestuotojų stovyklos. Naktį vykę susirėmimai laikomi iki šiol didžiausiomis vyriausybės pastangomis numalšinti jau kelias savaites vykstančius protestus prieš Prezidentą Viktorą Janukovyčių.

Dešimtys demonstrantų ir milicininkų buvo sužeisti per susirėmimus, bet keli pareigūnai sakė, kad jiems įsakyta nenaudoti jėgos.

„Tai didelė pergalė“, – kreipdamasis nuo scenos į susirinkusius Maidane sakė vienas opozicijos vadovų Arsenijus Jaceniukas, kai pareigūnai pradėjo trauktis iš aikštės prieigų.



kurie agresyviausi demonstrantai.

Pagrindinėje eurointegracijos šalininkų stovykloje Nepriklausomybės aikštėje popmuzikos žvaigždės, politikai ir dvasininkai prašė milicijos nepralieti kraujo. Opozicijos politikai ragino žmones masiškai ginti aikštę ir prognozavo, kad V. Janukovyčius greitai bus nuverstas.

„Jis (Janukovyčius) spjovė į veidą Jungtinėms Valstijoms, 28 Europos šalims ir 46 milijonams ukrainiečių, – sakė A. Jaceniukas, kuris yra kalnamos buvusios premjerės Julijos Tymošenko partijos „Batkivščyna“ („Tėvynė“) vadovas. – Mes to neatleisime. Rytoj čia bus milijonai, ir jo režimas žlugs.“

Šie protestai prasidėjo lapkričio pabaigoje, kai V. Janukovyčius nusprendė nepasirašyti svarbios sutarties, turėjusios sutvirtinti Kijevo politinius ir ekonominius ryšius su 28 nares turinčia Europos Sąjunga. Apklausos rodė, kad tą sutartį palaiko beveik pusė šalies gyventojų.

Tas dokumentas turėjo padėti Ukrainai judėti eurointegracijos keliu, tačiau toks žingsnis būtų reikšminga nesėkmė Rusijai, kuri kontroliavo Ukrainą arba darė jai didelę įtaką ištisus šimtmečius.



„Tai kvailiausias dalykas, ką jie galėjo padaryti, – savo ruožtu sakė opozicijos vadovas Vitalijus Klyčko, kuris taip pat yra pasaulio bokso sunkiasvoris čempionas. – Galioja fizikos dėsnis: juo didesnis spaudimas, juo didesnis pasipriešinimas.“

Kijevo milicija nurodė, kad pareigūnai mėgina tik išvalyti aikštę, vedančią į Nepriklausomybės aikštę, tačiau neketina griauti pagrindinės stovyklos, pranešė naujienų agentūra „Interfax“. Pareigūnai pridūrė, kad buvo sulaikyti tik kai

J. Buzek: už Ukrainą esame atsakingi visi

Europos Sąjunga (ES) privalo padėti Ukrainai, kurioje tvyro įtampa tarp valdžios ir jos elgesiu nepatenkintų proeuropietiško protestuotojų, trečiadienį, gruodžio 11 d. pareiškė buvęs Europos Parlamento pirmininkas ir buvęs Lenkijos premjeras Jerzy Buzek.

Europos Parlamento plenarinėje sesijoje Strasbūre dalyvaujantis J. Buzek BNS sakė, kad naktį Ukrainos pareigūnams panaudojus jėgą prieš protestuotojus, šalyje būtina surengti apskritojo stalo diskusijas, kuriose ES turėtų patarėjo vaidmenį.

„Pastarosios nakties įvykiai pavertė mus visus atsakingus už Ukrainos ateitį, ir mūsų pagalba yra būtina“, – BNS sakė žinomas Lenkijos politikas.

J. Buzek teigimu, sprendimą iš politinės aklaivietės turi rasti patys ukrainiečiai, bet ES privalo parodyti, jog yra pasirengusi bendradarbiauti ateityje.

Europos Sąjungos (ES) užsienio politikos vadovė Catherine Ashton pasmerkė Ukrainos valdžią dėl jėgos panaudojimo prieš demonstrantus Kijevo Nepriklausomybės aikštėje anksči trečiadienį.

„Valdžiai nereikia veikti prisidengus naktimi, kad susiremtų su visuomene naudodama jėgą“, – sakoma C. Ashton pareiškime, kuris buvo paskelbtas Europos išorės veiksmų tarnybos „Twitter“ paskyroje.

„Dialogas su politinėmis jėgomis ir visuomene, argumentų naudojimas visuomet geriau nei jėgos argumentas“, – parašė ji.

„Vis dar esu Kijeve. Man padarė įspūdį jūsų pasiryžimas dalyvauti demonstracijose už Ukrainos perspektyvą Europoje“, – sakė C. Ashton.

Nenaudoti jėgos prieš protestuotojus Ukrainos valdžią trečiadienį paragino ir Europos Parlamento pirmininkas Martin Schulz, perspėdamas, kad tai tik paaštrintų padėtį.

„Smurtas skatina smurtą, ir būtent to valstybei dabar nereikia“, – sakė M. Schulz.

Europos Parlamento vadovas patikino, kad esant reikalui Ukrainoje būtų pratęsta Airijos ir Lenkijos politikų Pat Cox ir Aleksander Kwasniewski misija.

BNS

JAV diplomatė:

Ukrainos policijos veiksmai visiškai nepriimtini

JAV valstybės sekretoriaus pavaduotoja Victoria Nuland trečiadienį pareiškė Ukrainos prezidentui Viktorui Janukovyčiui, kad jėgos panaudojimas prieš proeuropietiškus demonstrantus yra „visiškai nepriimtinas“ demokratinėje visuomenėje.

V. Nuland žurnalistams Kijeve sakė, kad jos derybos su V. Janukovyčiumi, kurios truko daugiau nei dvi valandas, buvo „sunkios, bet praktiškos“.

„Leidau jam visiškai aiškiai suprasti, jog tai, kas nutiko praėjusią naktį, yra absoliučiai neleistina demokratinėje valstybėje. Tikime, kad Ukraina dar turi galimybę išgelbėti savo europinę ateitį“, – pabrėžė ji.

BNS

RYTYS

Rytys – rytinis, iš rytų pučiantis vėjas. Puslapis „Rytys“ pristato JAV lietuvių naujienas iš rytų pakrantės valstijų.

Redaktorė Vaida Lowell • El. paštas: draugas.east.coast@gmail.com



Žiūrovai nuo koncerto pradžios iki pabaigos dainavo kartu.

Arūno Tirkšliūno nuotraukos

VAIDA LOWELL

Šiemet rudenį sukako lygiai 30 metų, kai Andriaus Mamontovo vadovaujama grupė „Foje“ pirmą kartą pasirodė scenoje. Per 14 grupės gyvavimo metų „Foje“ tapo savotiška lietuviška legenda. Dainos „Meilės niekada nebus per daug“, „K toks pasaulis“, „Paskutinis traukinys“ ar „Laužo šviesa“ „uždega“ klausytojus bet kurio koncerto metu. Tad kai 1996 m. gruodį muzikantai nusprendė pasukti skirtingais keliais ir pranešė apie savo apsisprendimą, sudužo ne vieno jų gerbėjų širdis. Atsisveikinimo koncerte 1997 m. Vilniaus Vingio parke vienu ritmu dainavo apie 60,000 gerbėjų.

Šiandien iš visų 14 metų gyvavusios grupės narių iš muzikos duoną valgo tik A. Mamontovas, visi kiti pasuko skirtingais keliais: Arnoldas Lukošius pasirinko žurnalistiką, Algimantas Kriščiūnas tapo garsiu fotografu, Darius Burokas – ekonomistu.

Norėdami pažymėti 30-ies metų sceninės veiklos jubiliejų, Andrius kartu su „Foje“ nariais nusprendė surengti koncertą „AM+Foje=30“ turą Lietuvoje, JAV ir Jungtinėje Karalystėje.

Deda tašką grupės istorijoje

Šių koncertų repertuaras – viso kūrybinio kelio dainos, atliekamos su tais muzikantais, su kuriais jos ir buvo įrašytos, taip pat geriausios Andriaus dainos, atliekamos su dabartine grupe. Kaip pats Andrius žiniasklaidai yra prasitaręs, į repertuarą jis stengėsi parinkti dainas, kurias visi mokėtų atmintinai ir nuo koncerto pradžios iki pabaigos galėtų dainuoti kartu.

Spalį A. Mamontovas su grupe

surengė keturis šventinius koncertus Lietuvoje: Klaipėdoje, Kaune, Šiauliuose ir Vilniuje, į kuriuos susirinko per 30,000 žiūrovų. Neoficialiais duomenimis, vien jubiliejinį A. Mamontovo ir „Foje“ koncertą Vilniuje stebėjo per 12,000 žiūrovų.

Žiniasklaidai A. Mamontovas yra minėjęs, kad „Foje“ tikrai nebegrįš, ir šie koncertai padės galutinį tašką grupės istorijoje, tačiau tiems gerbėjams, kurie su nostalgija prisimena grupės kelią, šis koncertų turas – artimiausias legendinės „Foje“ atsikūrimui, kokio jie gali tikėtis.

Koncertavo Čikagoje ir New Jersey

Amerikoje „Foje“ lapkričio 22 d. džiužno Čikagos lietuvių, o kitą dieną, lapkričio 23-iają, jau koncertavo New Jersey, Howell esančiuose „Rusų namuose“.

Kai dar vasarą Darius Žukauskas iš „Show Centras“ kreipėsi į Jūratę Jakonytę su pasiūlymu prisidėti or-

ganizuojant „AM+Foje=30“ koncertą New Jersey, Jūratė nė akimirkos nesvarstydama sutiko – juk tai jos laikų muzika, su kuria ji užaugo! Anot Jūratės, D. Žukauskas ir „Show Centras“ pasirūpino salės nuoma, garso aparatūra, atlikėjų kelione ir visais kitais svarbiais organizaciniais klausimais, o ji kartu su keletu draugų buvo atsakinga už bilietų platinimą, salės paruošimą, užkandžius ir barą.

„Rusų namai“ Howell, New Jersey, buvo pasirinkti, dėl strategiškai patogios vietos – jie yra šiek tiek daugiau nei valanda kelio nuo New Yorko, apie valandą kelio nuo Philadelphijos, po keletą valandų – nuo Connecticuto ir Baltimorės. „Rusų namų“ salė erdvi, talpina apie 600 žmonių, scena nemaža. Jūratė priduria, kad toks žiūrovų skaičius Čikagos ar Lietuvos mastais juokingas, bet ir lietuvių čia yra daug mažiau. Koncertas pritraukė apie 500 žiūrovų, o reklamos, anot Jūratės, beveik nereikėjo – atgarsiai ėjo iš Lietuvos, socialiniai tinklai greitai

skelbė žinią.

Skandavo „ačiū“

Žiūrintys į dangų, amžinas nakties gelmes

Ieškantys ten ženklo besiligtintys tavęs

Mes tavo vaikai

Išdegę laukai

Tu mūsų vanduo ir duona

Geltona žalia raudona...

Šia daina „Geltona. Žalia. Raudona“ „Foje“ pradėjo koncertą New Jersey. Populiariausių dainų programa buvo atlikta nuo naujausių iki pačių seniausių – tai buvo savotiška kelionė laiku atgal.

„Tik išgirdusi A. Mamontovo balsą pasijautau tarsi sugrįžusi į praeitį – vaikystę, jaunystę, į ten, kur viskas taip sava ir miela. Tikriausiai taip jautėsi ir visi žiūrovai. Nuo pat pirmų akordų visi dainavo kartu su Andriumi“, – pasakoja Jūratė. Ji priduria, kad jai patiko syki LR prezidentės Dalios Grybauskaitės pasakyti žodžiai apie Andrių Mamontovą, jog jis yra vienas iš tų asmenybių, kurio idėjinė ir pilietinė kalba kalbanti muzika sugeba pasiekti kiekvieno lietuvių širdį. „Tikrai tai tiesa!“, – priduria Jūratė.

Išiaudrinusiems žiūrovams dviejų valandų trukmės koncertas nepraėjo. Skambėjo „Saulės miestas“, „Mono arba stereo“, „Meilės niekada nebus per daug“ ir kitos dainos. Koncertą užbaigė daina „Laužo šviesa“, o po jos dar keletą minučių susirinkusieji skandavo „ačiū“ už nuostabų ir šiltą koncertą. Po koncerto Andrius ir grupės nariai trumpam nusileido nuo scenos į salę pabendrauti ir nusifotografuoti su gerbėjais. „Tikrai koncertas buvo vertas 100 balų!“, – apibendrina Jūratė.

Koncertuos „Scala“ koncertų salėje Londone

Jubiliejinį koncertų turą „AM+Foje=30“ A. Mamontovas užbaigs Jungtinės Karalystės sostinėje Londone jau šį sekmadienį, gruodžio 15 d. „Scala“ koncertų salėje. Pasirodymas Londone bus vienintelis ir paskutinis, kai kūrėjas koncertuos su visa „Foje“ grupe. Andrius Mamontovas su „Foje“ papildys išpūdingą „Scala“ pasirodžiusių muzikos kūrėjų sąrašą: „Coldplay“, Mobis, „Chemical Brothers“, Dido, Robbie Williams ir kitus.



„Foje“ New Jersey klausytojus džiužno gerai žinomomis melodijomis.

Specialusis SLA seimas



Iš k.: LR generalinis konsulas New Yorke Valdemaras Sarapinas, SLA vykdomoji sekretorė Vida Penikienė ir SLA prezidentas Saulius Kuprys.

2013 m. gruodžio 7 d. Lietuvos Respublikos generalinis konsulas New Yorke Valdemaras Sarapinas dalyvavo seniausios pasaulyje lietuvių išeivijos organizacijos – Susivienijimo Lietuvių Amerikoje (SLA) – metiniame suvažiavime (Specialiajame seime). Sveikindamas jo dalyvius, generalinis konsulas atkreipė dėmesį, jog SLA nariai buvo arba yra tokios iškilios mūsų tautos asmenybės kaip dr. Jonas Basanavičius, dr. Jonas Šliūpas, ambasadorius tas Simutis, Prezidentas Valdas Adamkus. Jis atkreipė dėmesį, kad ir dr. Juozas Kazickas savo karjerą pradėjo, ragindamas lietuvius jungtis į SLA. V. Sarapinas kvietė visus SLA narius suvienyti pastangas ir padaryti viską, kad ši garbi organizacija ne tik išliktų, bet ir sutvirtėtų, o New Yorko centre esantis pastatas, kurio šeimnininku jau 103 metus yra SLA, taptų visų New Yorko lietuvių traukos centru. „Linkiu, kad

jis taptų lietuviybės puoselėjimo, lietuviškų tradicijų saugojimo, lietuviškų švenčių rengimo, susitikimų su Lietuvos pareigūnais, koncertų, literatūros vakarų ir kitų renginių vieta. Vieta, į kurią mielai rinktųsi tiek vyresniosios kartos atstovai, tiek jauni žmonės“, – sakė jis. SLA prezidentas Saulius Kuprys pažymėjo, kad SLA, persiorientavusi į nepelno siekiančią kultūrinę visuomeninę organizaciją, iš tiesų pamažu atgimsta iš naujo. SLA įstatuose padarius pataisą, leidžiančią šios organizacijos nariais būti ir juridiniams asmenims, vien per šiuos metus SLA nariais tapo aštuonios visuomeninės organizacijos. Suvažiavimo dalyvius taip pat sveikino Tautos Fondo, Lietuvos Vyčių, Lietuvių Piliečių klubo bei kitų organizacijų vadovai bei atstovai.

LR generalinio konsulo New Yorke info ir nuotr.



Gruodžio 4–6 dienomis Washingtone įvyko Consular College Corp konferencija. Ši organizacija apjungia įvairių šalių konsulus, reziduojančius JAV. Konferencijoje buvo kalbėta įvairiais darbo aspektais, bet ypač apie tai, kaip garbės konsulai kuo efektyviau galėtų atlikti savo pareigas. Konferencijos uždaromasis pokylis įvyko Naujosios Zelandijos ambasadoje. Nuotraukoje – pokylio dalyviai su Patrick F. Kennedy, Under Secretary of State for Management. Iš kairės (sėdi): Severin Beliveau, Prancūzijos garbės konsulas, Ingrida Bublienė, LR garbės generalinė konsulė; stovi: Simon Leeming, Naujosios Zelandijos garbės konsulas, dr. Katalin Csiszar, Vengrijos garbės konsulė, Edward Fanucchi, Italijos garbės konsulas, Jeannett Slesnick, Patrick F. Kennedy, Under Secretary of State for Management, Don Slesnick, Australijos garbės konsulas.

Michael Fountain nuotr.

Kviečiame sutikti Naujuosius!
2014
Šventinėje programoje:
Violeta ir Vilius TARASOVAI

Gruodžio 31 d. 8:00 val. v.
Latvių namuose "Priedaine"
1017 State Hwy. N 33 E
Freehold, NJ 07728

Informacija ir vietų užsakymas :
lietuviskabendrija@yahoo.com
tel. 732 - 674 - 7556
908 - 278 - 3459

Švente rengia Centrinė New Jersev lietuviu bendruomenė

Diplomatai rinkosi pasiklausyti Gabrieliaus Alekno koncerto



Pianistas Gabrielius Alekna virtuiziškai skambino sudėtingus klasikinės muzikos kūrinius.

Lapkričio 20 d. Carnegie Hall New Yorke įvyko pianisto Gabrieliaus Alekno koncertas, pažymintis Lietuvos pirmininkavimą Europos Sąjungoje. Carnegie Hall Weill Recital salė buvo sausakimša diplomatų ir klasikinės muzikos gerbėjų. G. Alekna virtuiziškai skambino sudėtingą programą: Gražynos Bacewicz „Sonata No. 2“, Vytauto Bacevičiaus „Sixieme mot, Op. 72“, Franz Liszt „Reminiscences de Norma“ ir Gabriel Faure kūrinius. Lietuvos ir užsienio meno kritikų puikiai vertinamas pianistas yra baigęs Lietuvos muzikos ir teatro akademiją ir Juilliard mokyklą New Yorke, kur 2006 m. įgijo muzikos menų daktaro laipsnį. G. Alekna yra keturiolikos konkursų laureatas, tarp ku-

rių – L. van Beethoven (Austrija), Hilton Head (JAV), Maria Canals (Ispanija), M. K. Čiurlionio tarptautiniai pianistų konkursai. 2013 m. pasirodė britų kompanijos „Toccata Classics“ išleista kompaktinė plokštelė, kurioje įrašyti visi septyni ryškaus lietuvių išeivijos kompozitoriaus Vytauto Bacevičiaus kūriniai „Žodžiai“. V. Bacevičiaus muzikos žinovu tituluojamas G. Alekna šią plokštelę parengė kartu su du kartus „Grammy“ apdovanota prodiusere Juditha Sherman bei tris kartus „Grammy“ apdovanojimui pristatyta pianiste Ursula Oppens.

JAV LB New Yorko miesto apylinkės ir „Draugo“ info



SKAUTYBĖS KELIAS

Redaktorė Aušra Jasaitytė Petry • 8830 Magnolia Court • Orland Park, IL 60462 • El. paštas: ausra67@sbcglobal.net

Dalyvauti Kalėdinėje mugėje – skautų tradicija



Dainos Čyvienės nuotraukose – skautiški kampeliai PLC Kalėdinėje mugėje



Nors daugelį metų Pasaulio lietuvių centre rengiama Kalėdinė mugė nėra skautiška mugė, bet skautės joje jau daug metų dalyvauja ir turi kuo patraukti pirkėjus. Palei visą salės sieną plačiai išdėsčiusios savo prekes darbavosi

„Nerijos“, „AVK“ tuntų skautės. Iš siūlomų prekiautojams dovanų įvairovės – visokių dirbinių, papuošalų, virtuvinių rakandų, iš prikeptų „baravykėlių“ gausybės matei, kad skautės tikrai daug padirbėjo. Jos siūlė pirkėjams įsigyti marškinėlius su

pasirinktais blizgančiais šventiškais piešiniais ar užrašais, čia pat buvo galima tuos marškinėlius dekoruoti. Bravo skautės, kad vis kuria ir nestovi vietoje!

Nijolė Nausėdienė

Lietuvių Skautų sąjungos taryba

Mieli sesės ir broliai,

Šiais metais Lietuvių Skautų sąjunga atšventė 95 metų sukaktį su ruošdama Jubiliejinę stovyklą „Viltis“. Jubiliejiniai metai pradėti dalinantis Taikos Šviesa ir dainuojant „Laužai liepsnoja“. Rugpjūčio mėnesį 350 sesių ir brolių susirinkome į Camp Manatoc, OH, Jubiliejinę stovyklą „Viltis“, kurioje dalyvavo lietuviai skautai iš Australijos, Anglijos, Kanados ir JAV. Džiaugėmės sulaukę sesių ir brolių iš Lietuvos. Didžiojo savaitgalio metu sulaukėme daug brangių svečių, buvo paminėta „Skautų aidas“ 90 metų sukaktis. Stovyklos vadovai buvo paruošę skautams įvairią ir įdomią programą. Dėkojame sesėms ir broliams vadovams už Jūsų pastangas ir nuoširdžiai atliktą darbą.

Suruošti Jubiliejinę stovyklą – tai ne tik didelis darbas, reikia ir nemažai lėšų. Esame dėkingi Lietuviškosios Skautybės fondo valdybai už stovyklos vajų pravedimą. Iš viso buvo gauta per 20,000 dol. aukų. Padėka priklauso ir mūsų fondams – Lietuviškosios Skautybės fondui, Vydūno fondui ir Lietuvių Fondui, kurie paskyrė 38,000 dol. įvairiems stovyklos projektams.

Skautiškas ačiū sesei fil. Danguolei Jurgutienei, kuri buvo stovyklos dainynėlio mecenatė. Dainynėlis buvo skirtas jos sūnaus Dariaus atminimui.

Baigdami šiuos jubiliejinis metus, jau pradėjome ruošti Lietuviškosios skautybės šimtmečiui, kuris bus 2018 metais. 1918 m. Lietuvoje užgimusi ir 20 metų gyvavusi skautija, sovietų uždaryta, Sibire kalinta, po Antrojo pasaulinio karo išblaškyta po visą pasaulį, vis tiek gyvuoja! Mūsų vizija – nesvarbu, kur mes gyvename ir veikiamo, esame vienos – Lietuviškos skautybės sesės ir broliai. Mūsų šimtmetį švęsime kaip viena skautiška šeima.

Sesėms ir broliams, skautybės bičiuliams ir rėmėjams linkiu laimingų šventų Kalėdų.

Budėkime!

v.s. fil. Gintas Taoras
LSS Tarybos pirmininkas

Reiškiu Jums padėką už visą atspausdintą medžiagą apie Lietuvių Skautų sąjungos Jubiliejinę stovyklą „Viltis“. Priimkite mūsų pridėtą auką spaudos išlaikymui. Jūsų darbas yra labai svarbus įnašas skleidžiant žinias apie mūsų veiklą ir naujienas apie visą lietuvių organizacijų veiklą.

Lai gyvuoja lietuviška spauda!

Su pagarba,
Gintas Taoras
Lietuvių Skautų sąjungos
Tarybos pirmininkas

Krenta sniegas pamažu, pažiūrėki, kaip gražu,
Eglės stovi išsipuošę, turbūt šventei pasiruošę.
Bus greit Kūčių vakarienė ir Kalėdos jau artėja.
Leisk pasveikint Jus su šilta gražia švente.

**Linkime Jums
linksmų šv. Kalėdų
ir
laimingų Naujų Metų.**

LIETUVIŲ SKAUTŲ SĄJUNGA,

v.s. fil. Gintas Taoras
LSS Tarybos pirmininkas

v.s. fil. Rūta Baltaduonytė-Lemon
vyriausia skautininkė
Seserijos vadė

s. fil. Albertas Kerelis
VS pavaduotojas
Brolijos vadas

v.s. fil. Ričardas Chiapetta
A.S.S. Vadijos pirmininkas

PRIMINIMAS

Sietuvos skautininkų draugovės Kalėdinė sueiga įvyks **ketvirtadienį, gruodžio 19 d., 1 val. p. p.**, Ateitininkų namuose, Lemonte. Visais klausimais prašome kreiptis į sesę Viliją tel. **708-567-6718**.

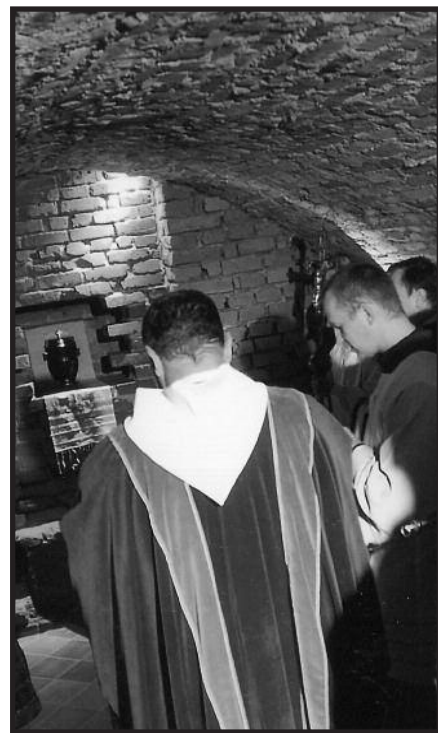
Tėvo Pranciškaus Giedgaudo, OFM, palaikų laidotuvės Kretingoje



Penkiolika pranciškonų koncelebruoja šv. Mišias. Prieš altorių – Tėv. Pranciškaus nuotrauka ir urna.



Garbingiausias Kultūros ministerijos pomirtinis apdovanojimas – žvaigždė „Nešk savo šviesą ir tikėk“ – Tėvui Pranciškui Giedgaudui, OFM.



Paskutinis atsisveikinimas su palaikais urnoje.

T. AURELIJUS GRICIUS, OFM

Apie Tėvo Pranciškaus Giedgaudo, OFM, mirtį jau buvo rašyta „Drauge“ š. m. rugsėjo 19 dieną. Ten buvo patalpinta ir jo paties parašyta biografija ir veiklos platesnis aprašymas. Dabar norime tik papildyti, kodėl jis prašė (ir gavo raštišką leidimą) jo palaikus palaidoti Kretingoje. Apie tai paklaustas, Tėvas Pranciškus davė aiškų atsakymą – cituojame: „Kretingoje Dievas mane susirado ir išsirinko Jam tarnauti. Kaip padėką už tą pašaukimą noriu ten sugrįžti.“

Pervežimas

Rugsėjo 6 dieną iš Bostono pakilo lėktuvas, kuriuo per Frankfurtą į Lietuvą buvo parvežti tėvo Pranciškaus Giedgaudo, OFM, palaikai (jis mirė Biddeford, ME, St. Andrė slaugos namuose). Lietuvoje Tėvo Pranciškaus palaikus pirmieji pagerbė pranciškoniai, gyvenantys Vilniuje – Šv. Pran-

ciškaus ir Bernardino brolija. Savaitę malda ir susitelkimu Bernardinų bažnyčioje jie atsiveikino su Tėvu Pranciškumi.

Rugsėjo 13 dieną palaikai buvo pervežti į Kretingą, kurios apylinkėse praėjo Tėvo Pranciškaus jaunystė, kur jis mokėsi Pranciškonų gimnazijoje, kur brendo jo tikėjimas ir pasiryžimas tapti vienuoliu ir kunigu. 5 val. popiet Kretingos Viešpaties Apreiškimo vienuolyno pranciškoniai procesijoje pernešė urną su tėvo Pranciškaus palaikais iš vienuolyno į bažnyčią, prie kurios juos pasitiko artimieji ir parapijos žmonės. Kankinių koplyčioje buvo aukojamos šv. Mišios, po kurių buvo giedami Kalnai, kurie tęsėsi keturias valandas. Urna porą savačių buvo Kankinių koplyčioje, kur vienuoliai meldžiasi liturgines valandas. Tai suteikė galimybę Tėvą Pranciškų pažinėjusiems vienuoliams ir apie jį girdėjusiems naujiems brolijos nariams pabūti maldoje su šiuo daug Lietuvai ir Šv. Kazimiero Pranciškonų provincijai nusipelnusiu žmogumi.

15 pranciškonų aukojo šv. Mišias

Rugsėjo 26 dieną Kretingoje laidotuvių šv. Mišioms susirinko pranciškoniai iš visų Lietuvoje esančių vienuolynų – Vilniaus, Kauno, Klaipėdos. Kunigai ir diakonai procesijoje įžengė į Viešpaties Apreiškimo Švč. Mergelei Marijai bažnyčią, kurioje jau buvo Tėvo Pranciškaus artimieji ir parapijos žmonės. Šv. Mišias koncelebravo 15 pranciškonų kunigų. Tėvo Pranciškaus laidotuvių Mišios buvo tiesiogiai transliuojamos per Marijos radiją. Urna buvo padėta ant stalelio – vietoje, kurioje paprastai statomas karstas; šalia degė Velykinė žvakė. Kairėje pusėje – didelė a. a. Tėvo Pranciškaus nuotrauka, prieš kelis metus padaryta Kennebunk. Mišias celebravo vyskupas Linas Vopdjanovas (pranciškonas). Pamokslą pasakė provincijolas Tėvas Astijus Kungys. Giedėjo sumos choras.

Šv. Mišių pradžioje tėvas Astijus papasakojo apie Tėvo Pranciškaus gyvenimo kelią, itin pabrėždamas jo indėlį JAV buvusiam lietuviškos spaudos centre, kuriam jis vadovavo daugiau nei 50 metų. Tėvas Astijus pakvietė susirinkusius: „nuoširdžiai pasimelsti už tą iškilų tautos vyrą, kad Dievas priimtų jo sielą“. „Tėvas Pranciškus buvo šviesus žmogus, – kalbėjo jis, – įkvėpdavo kiekvieną, kiekvienam padėdavo. Jis suburdavo žmones kurti ir tarnauti. Jis nešė tą tikėjimo žinią, tad ten, išeivijoje, žmonės turėtų ir Dievą, ir tėvynę...“ Tėvas Astijus priminė, kad Tėvas Pranciškus 66 metus vykdė garbingą kunigišką tarnystę ir 70 metų sekė Kristų Šv. Pranciškaus Asyžiečio pėdomis.

Atsisveikinimo žodį giminių vardu tarė tėvo Pranciškaus sesers sūnus Petras Mažeika.

Po Mišių, vyskupas, kunigai, diakonai ir artimieji nusileido į vienuolyno kriptą – Tėvo Pranciškaus laidojimo vietą (paaiškinimas: kriptą (gr. *Krypta*) – šventovės rūsyje esanti patalpa. Anksčiau kriptose būdavo laidojami šventieji, kankiniai, vėliau – nusipelnę šventovei asmenys – vyskupai, fundatoriai). Ten sienoje buvo



Giminių vardu atsisveikina sūnėnas Petras Mažeika. Kairėje – provincijolas Tėv. Astijus Kungys.

Garbingiausias Kultūros ministerijos apdovanojimas – pranciškoniui P. Giedgaudui

Visų šventųjų dienos išvakarėse Vilniaus Šv. Pranciškaus Asyžiečio bažnyčioje įteiktas pomirtinis apdovanojimas Tėvui Pranciškui Giedgaudui, OFM.

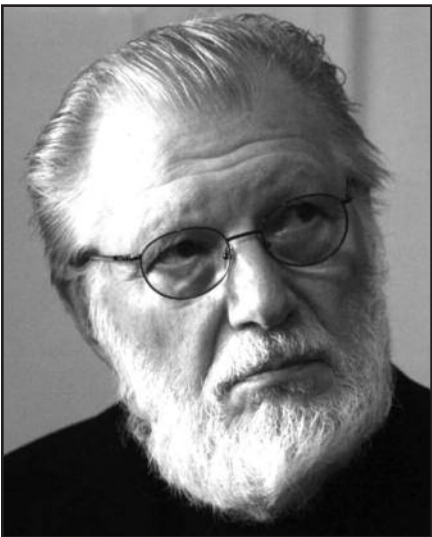
Garbingiausias Kultūros ministerijos apdovanojimas – žvaigždė „Nešk savo šviesą ir tikėk“ įteikta už pranciškono viso gyvenimo nuopelnus Lietuvos valstybei ir jos žmonėms, už visuomeninę ir kultūrinę Tėvo Giedgaudo veiklą.

Lietuvos kultūros viceministras Romas Jarockis apdovanojimą įteikė dabartiniam Vilniaus Bernardinų bažnyčios klebonui tėvui Algirdui Malakauskiui, OFM, kuris nuoširdžiai padėjo Lietuvos valstybei už dėmesį atskirų pranciškonų ir visos vienuolijos veiklai, skirtai visuomenės labui.

Tėvo Pranciškaus giminės prašė leidimo šį pomirtinį apdovanojimą laikyti savo namuose. Provincijolas Tėvas Astijus Kungys rado išeitį – žvaigždė bus laikoma Kretingos Viešpaties Apreiškimo vienuolyne, kur ji bus prieinama Kretingoje ir apylinkėse gyvenantiems giminiams.

LIETUVA IR PASAULIS

Paskelbti 2013 m. Lietuvos nacionalinės kultūros ir meno premijos laureatai



Juozas Budraitis ir Donatas Banionis.



ELTA nuotr.

Vilnius (Kultūros ministerijos info) – Gruodžio 9 d. Kultūros ministerijoje paskelbti šeši 2013 m. Lietuvos nacionalinės kultūros ir meno premijos laureatai: kino operatorius Jonas Gričius, aktoriai Donatas Banionis ir Juozas Budraitis, kompozitoriai Faustas Latėnas ir Giedrius Antanas Kuprevičius, rašytojas Vladas Braziūnas. Laureatai šiemet išrinkti iš daugiau kaip 40 kandidatų. Nuo 1989 m. Lietuvos nacionalinės kultūros ir meno premijos kasmet teikiamos už reikš-

mingiausius pastarųjų 7 metų Lietuvos ir Pasaulio lietuvių bendruomenės menininkų sukurtus kūrinius, viena premija taip pat gal būti skiriama už viso gyvenimo indėlį į kultūrą ir meną. Nacionalinės premijos laureatai išrenkami ir paskelbiami gruodžio mėnesį, o premijas įteiks LR prezidentė Dalia Grybauskaitė Vasario 16-osios proga. Kasmet teikiama ne daugiau kaip šešios Lietuvos nacionalinės kultūros ir meno premijos, kurių kiekvienos dydis – 104,000 Lt.

Įteiktos padėkos už antikorpucinius sumanymus

Vilnius (BNS) – Tarptautinę antikorpucijos dieną, gruodžio 9-ąją, ūkio ministras Evaldas Gustas apdovanojo sėkmingas antikorpucines iniciatyvas. Didžiausias dėmesys skirtas Tauragės rajono savivaldybės administracijai bei UAB „Glaveckaitė Media“. Iš viso buvo įteikta 15 apdovanojimų. Tauragės rajono savivaldybės administracija apdovanojama už iniciatyvumą korpucijos prevencijos srityje

ir skaidraus verslo idėjų sklaidą. Jie organizavo moksleivių piešinių konkursą „Korpucija vaiko akimis“, tiesioginę TV laidą korpucijos prevencijos klausimais ir apklausą korpucijos pasireiškimo lygmeniui nustatyti Tauragės rajone. UAB „Glaveckaitė Media“ apdovanojimas įteiktas už antikorpucijos ir skaidraus verslo idėjų sklaidą vykdant projektą „Už ramų miegą!“.

Lietuvos piliečių politinė atskirtis didėja

Vilnius (Tiesos.lt) – Minint tarptautinę Žmogaus teisių dieną nejučia iškyla klausimas: ar žmogaus teisės Lietuvoje jau tapo realybe? Bet ar kas nors keičiasi realiame gyvenime? Lietuvos žmogaus teisių gynimo asociacijos pirmininko Romualdo Povilaičio teigimu, valdžią visiškai tenkina esama padėtis ir pagrindinis jo rūpestis tėra paviršutiniškai pasigražinti „prieš Europą“. Pastaruoju metu vis dažniau pasigirstančios valdančiųjų kalbos, kad žmonės dar nesu-

giau teisių nevyriausybinėms organizacijoms, leisti aktyviau piketuoti, rengti mitingus ir kita. Kaip pakeisti padėtį neskatinant aktyvios piliečių praktinės veiklos, visiškai neaišku, juolab kad teisinis švietimas, deja, merdi. Iš esmės turėtų pakakti informuoti miesto valdžią apie būsimus piketus, mitingus ar demonstracijas, laikytis tvarkos bei gerbti kitų piliečių teises. Realybėje ši teisė ne plečiama, o siaurinama. Apribotas piketo dalyvių skaičius, nustatyti didesni atstumai iki piketuojamo objekto, reikalaujama mitingams gauti išankstinį savivaldybės leidimą, nors tai ne visada įmanoma.

Lietuvos aukštosios mokyklos vilioja ukrainiečius

Vilnius (Bernardinai.lt) – Ukrainos jaunimas vis dažniau renkasi studijas Lietuvoje. Ukrainiečius vilioja ne per aukšta studijų kaina, studijos jiems prieinamos anglų ir rusų kalba, be to, nedidelis atstumas iki Lietuvos. Kijevo Tarptautinėje aukštojo mokslo parodoje-mugėje ukrainiečiams pasirinkti studijų programas siūlė beveik pusė Lietuvos aukštųjų mokyklų. Lie-

tuvos ambasadorius Ukrainoje Petras Vaitiekūnas teigia, kad į Lietuvą ukrainiečius vilioja aukštas mokymo lygis ir tai, kad išduodami diplomai pripažįstami ir Lietuvoje, ir Ukrainoje, ir ES. Ukrainiečiams metai studijų Lietuvoje kainuoja nuo 7,000 iki 12,000 Lt. Jie renkasi tarptautinio verslo ir turizmo vadybos, programavimo, tarptautinės teisės programas.

Pasaulis atsisveikina su N. Mandela



Sovetas, Pietų Afrikos Respublika (BNS) – Dešimtys tūkstančių balsų gruodžio 10 d. Soveto futbolo stadione emociškai giedojo Pietų Afrikos Respublikos (PAR) himną, kuriuo prasiėjo gedulingos pamaldos už taikos simbolį Nelson Mandelą. Gedėtojai iš PAR ir užsienio, tarp jų – beveik 100 valstybių ir vyriausybės vadovų, karališkių asmenų ir religinių vadovų, nepaisydami lietaus, susirinko stadione, kuriame PAR tėvas 2010 m. surengė paskutinį svarbų viešą savo pasirodymą. Stadione, kuriame susirinko daugiau kaip 90,000 žmonių, kalbą sakė Jungtinių Tautų generalinis sekretorius Ban Ki-moon, JAV prezidentas Barack Obama ir Kubos vadovas Raul Castro. JAV prezidentas B. Oba-

ma gyrė N. Mandelą, kurį pavadino istorijos milžinu, daugiau nei besišypsančiu simboliu, žmogumi, pademonstravusiu politinių veiksmų galią. „Sunku šlovinti bet kokį žmogų, ... o dar sunkiau istorijos milžiną, kuris pastūmėjo šalį teisingumo link“, – per N. Mandelą paminėjimą Soveto stadione sakė B. Obama. JAV vadovą lietaus permerkta gedėtojų minia sutiko audringais sveikinimais. B. Obama paragino pasaulį veikti pagal N. Mandelą, kurį palygino su Mahatma Gandhi, Martin Luther King jaunesniu ir Abraham Lincoln, palikimą – kovoti su nelygybe, skurdu ir rasizmu. B. Obama pavadino N. Mandelą paskutiniu didžiu XXI a. išvauduotoju.

„The Guardian“ metų žmogumi išrinko E. Snowden

Londonas (BNS) – Laikraštis „The Guardian“ metų žmogumi išrinko buvusį JAV Centrinės žvalgybos valdybos (CŽV) darbuotoją Edward Snowden. E. Snowden gavo 1,445 balsus ir stipriai aplenkė kitus kandidatus į metų žmogaus nominaciją. „Greenpeace“ aktyvistai Mark Weber ir Sini Saarela surinko 314, popiežius Pranciškus – 153, virtualios valiutos sukūrėjas Satoshi Nakamoto – 33 balsus ir t. t. JAV vyriausybės nesėk-

mingai bandė laikraščiui „The Guardian“ pareikšti kaltinimus už E. Snowden pateiktą slaptų dokumentų paskelbimą. Laikraščio vadovybė atsakė, kad išspausdino tik 1 proc. visų E. Snowden gautų medžiagų. Jis pasitraukė iš darbo slaptojoje tarnyboje ir išsinešė tūkstančius slaptų dokumentų, motyvuodamas tuo, jog norėjęs pranešti pasauliui apie visuotinį JAV tarnybų šnipinėjimą.

V. Putin stiprina karines pajėgas Arktyje

Maskva (BNS) – Rusijos prezidentas Vladimir Putin nurodė sustiprinti karines pajėgas Arktyje, kai Kanada užsiminė ketinanti pareikšti teritorines pretenzijas į Šiaurės ašigalį ir aplinkinius vandenius. Jis pareiškė, kad Rusija privalo turėti visus sverus, kad apgintų savo saugumą ir nacionalinius interesus Arktyje. Kanada praeitą savaitę pateikė pareiškimą Jungtinių Tautų (JT) Žemyninio šelfo ribų komisijai, prašydama patikslinti šalies žemyninio šelfo ribas Atlanto vandenyne. Kanados užsienio reikalų ministras sakė, jog tame prašyme taip pat pateikiamos Kanados pretenzijos į

Šiaurės ašigalį. Pastangos įtvirtinti šalies teises valdyti didžiulį Arkties salyną ir aplinkinius vandenius buvo vienas iš pagrindinių Kanados premjero Stephen Harper torių vyriausybės argumentų per pastaruosius trejus rinkimus nuo 2006 m. Tačiau Danija ir Rusija tikriausiai pareikš pretenzijas į dalį tų teritorijų, o šie ginčai gali didinti įtampą tarp Arkties kaimynių. Rusija taip pat pretenduoja administruoti Šiaurės ašigalį ir dideles Arkties teritorijas, kuriose, kaip manoma, esama didelių naftos ir gamtinių dujų telkinių.

2013 m. tema „Facebook“ – popiežius Pranciškus

Vatikanas (BNS) – Pagrindinėmis 2013 m. temomis socialiniame tinklalapyje „Facebook“ buvo naujasis Romos popiežius Pranciškus, rinkimai įvairiose šalyse bei šiemet gimęs Cambridge princas George, praneša „Facebook“ kampanijos spaudos tarnyba. Pirmą vietą tarp „Facebook“ vartotojų visame pasaulyje užėmė popiežius Pranciškus, antrą – parlamento rinkimai įvairiose šalyse: Indijoje,

Kenijoje, Irane, Italijoje, taip pat mero rinkimai Maskvoje, kuriuose dalyvavo šiuo metu garsiausias Rusijos opozicijos vadovas A. Navalny. Pirmame svarbiausių svarstytų temų dešimtuje taip pat buvo taifūnai, buvusios Anglijos premjerės Margaret Thatcher mirtis, populiarėjantis pasaulyje naujas šokis „Harlem Shake“, JAV dainininkė ir aktorė Miley Cyrus bei tragiškas Bostono maratonas.

VERSLO NAUJIENOS

Lietuva ir pieno produktų draudimas Rusijoje



Rusijos pasienio punktas.

Miunchene leidžiamas vienas didžiausių Vokietijos laikraščių „Süd-deutsche Zeitung“ (perspausdinta taip pat www.worldcrunch.com) 2013 m. lapkričio 28 d. numeryje rašo apie Rusijos kovą dėl prarastos imperijos. Laikraštis kalbina didžiausios Baltijos šalyse pieno perdirbimo įmonės direktoriaus pavaduotoją Dalių Trumpą. Jis nežino, kaip patenkinti Ru-sijos pageidavimus, kad vėl galėtų eksportuoti savo produktus į kaimyninę šalį. D. Trumpa teigia, jog jų įmonė pasiryžusi nuolat gerinti produkcijos kokybę, bet Rusijos pusė jokių konkrečių priekaištų nepasako, tačiau tiesiog nepriima lietuviškų pieno produktų. Spalio 7 d. lietuviški vilkikai, prikrauti sūrių ir sviesto, nuo Rusijos pasienio turėjo sugrįžti atgal į įmonę. Vadovo kabinete ant sienos kabo pora pažymėjimų, rodančių, kad įmonė, kurioje dirba 1,700 darbuotojų, atitinka tarptautinius reikalavimus. Ji išveža produktus į JAV ir kitas Europos šalis. Niekas dėl gaminių jokių pretenzijų nereiškia, išskyrus Ru-siją.

Lietuvos Vyriausybė yra įsitikusi, kad lietuviškų produktų eksporto į Ru-siją draudimas yra politinis veiksmas. Tai tarytum bausmė už tai, kad Lietuva pirmininkauja Europos Sąjungos Tarybai, kad stengiasi į ES įtraukti Uk-rainą, Moldaviją, Gruziją, kad nori išvaduoti savo energetiką iš Rusijos pri-klausomybės. Lietuva išveža į Rusiją 20 procentų savo produkcijos. Viena ver-tus, tai yra milžiniška rinka, lietuviai dar tebemoka rusų k. Kita vertus, Seime kyla ginčai dėl Žaliojo tilto palikimo: dėl to, ar reikia išsaugoti ant jo esančias sovietines skulptūras.

Viena aišku, nepaisant savo narystės Europos Sąjungoje, Lietuva norėtų jaustis dar labiau nepriklausoma nuo Rytų kaimyno.

Tiriama galima korupcija Lietuvos energetikoje

Prokuroras Kęstutis Vagneris teigia, kad veikė teisininkų, asmenų, kurie priima sprendimus, kurie turi įgaliojimus, ir tų, kurie tvarkė finansus, junginys. Taip jis aiškino bylas apie valstybinę energetiką. Tuo metu Seimo laikinojoje komisijoje apklausiami energetikos sektoriaus darbuotojai liudija apie vyriausiojo Prezidentės Dalios Grybauskaitės patarėjo Nerijaus Ud-rėno įtaką ir meta jam šešėlį dėl kišimosi į ūkinę įmonių veiklą. Milžiniškais valstybės energetikos įmonių užsakymais buvo užpildtos su Prezidentūra daž-nai siejamos advokatų kontoros.

Seimo nariai gavo Generalinės prokuratūros prokuroro K. Vagnerio raštą, kuriame jis nuogaštauja, kad vadovybė slopina jo siūlymą toliau tirti dešimtis milijonų litų kainavusius Visagino atominės elektrinės (VAE) pirkimus. Jis at-virai pareiškė, kad šiuo atveju įtaką Generalinės prokuratūros vadovų spren-dimams gali daryti Prezidentūra, kuri laimino daugelį ankstesnės Vyriausy-bės žingsnių energetikos srityje.

Prezidentūra stabdo galimos politinės korupcijos tyrimus, vedančius prie Prezidentei artimų advokatų kontorų.

Prokuroras K. Vagneris ėmė domėtis ir ankstesnėmis šimtus milijonų litų atsiėjusio, bet ore pakibusio projekto išlaidomis. Vien teisininkams ir įvairių sričių konsultantams VAE išleista suma viršija 70 mln. litų. Prokuratūrai pra-dėjus tirti ir analizuoti dokumentus, atrasta galima korupcinė schema, vei-kianti bene visame valstybinės energetikos sektoriuje.

Alfa.lt

Valiutų santykis (2013 m. gruodžio 11 d.)

- 1 USD (JAV doleris) – 2,52 LTL
- 1 EUR (euras) – 3,45 LTL
- 1 AUD (Australijos doleris) – 2,29 LTL
- 1 CAD (Kanados doleris) – 2,36 LTL
- 1 GBP (Didžiosios Britanijos svaras sterlingų) – 4,12 LTL
- 1 NZD (Naujosios Zelandijos doleris) – 2,07 LTL

Pasiektas svarbus Pasaulio prekybos organizacijos susitarimas

Nuolatinio Šventojo Sosto stebėtojo Jungtinių Tautų organizacijoje ir ki-tose tarptautinėse organizacijose Ženevoje arkivyskupo Silvano Tomasi nuo-monė dėl Indonezijoje, Balyje, pasirašyto Pasaulio prekybos organizacijos (PPO) susitarimo sutapo su daugumos komentatorių nuomone: tokio susitari-mo tikrai reikėjo ir jis yra vertintinas teigiamai.

160-ies pasaulio valstybių prekybos ministrai pasiekė susitarimą dėl eko-nominių mainų ir muitinės procedūrų palengvinimo, taip pat dėl daugelio mažesnės svarbos klausimų. JAV užsakytos studijos vertinimu, toks susitari-mas gali pasaulinę ekonomiką padidinti nuo 400 iki 1,000 milijardų JAV dole-rių, sukurti apie 21 milijoną darbo vietų, iš kurių 18 besivystančiose valstybėse. Žinoma, prireiks kelerių metų, kol procesas išsibėgės.

Arkivyskupas Silvano Tomasi pritarė minčiai, jog PPO susitarimas yra pa-rankus ne vienos valstybės ar valstybių grupės interesams, bet visos planetos bendrajam gėriui.

Pirmą kartą buvo patvirtinta visa grupė priemonių, kurios iš tiesų atveria kelią tarptautiniam solidarumui, padedant visų šalių vystymuisi. Buvo pa-tvirtintas dokumentas dėl prekybos palengvinimo, kuris sutaupys biurokratinį laiką, padės atsigauti ekonomikai ir kurti darbo vietas. Antras labai svarbus susitarimas liečia maisto saugumą, teikiant pirmenybę teisei į maistą, kuris yra būtinas gyvybei, kaip ir vanduo. Pasiektus susitarimus galima iš tiesų va-dinti istoriniais. Šventasis Sostas dalyvavo tiek formaliuose, tiek neforma-liuose pokalbiuose, laikydamasis Bažnyčios socialinio mokymo gairių: ir tau-tinė, ir tarptautinė ekonomika turi būti nukreipta į visų bendrąjį gerį. Tada ji efektyviai kovos prieš skurdą. Kitu atveju ji gali kurti nelygybes, į užribius iš-stumti asmenis, asmenų grupes ar net ištisas valstybes.

Bernardinai.lt

Vyriausybė nepritarė, kad būtų ribojamas alkoholio pardavimas jaunimui

Vyriausybė gruodžio 4 d. nepritarė siūlymui sugriežtinti alkoholio pre-kybą jaunimui iki 20 m. Po vyriausybės posėdžio ūkio ministras Eval-das Gustas teigė, kad pataisos neva neįgyvendina tikslų, kurie numatyti šiuo apribojimu. E. Gusto nuomone, nuo 18 metų pilietis įgauna civilines ir po-litines teises, todėl šis ribojimas esą nesuderinamas su Civiliniu kodeksu.

Seimo narės Vidos Marijos Čigriejienės parengtame Alkoholio įstatymo pa-keitime siūlyta, kad stipresnį nei 15 laipsnių alkoholį draudžiama parduoti jau-nesniems nei 20 m. asmenims, o viešojo maitinimo įstaigose jaunuoliai nevar-totų stipriųjų gėrimų.

Anot ministro, nėra nagrinėta, kokius alkoholinius gėrimus geria to am-žiaus jaunimas. E. Gusto nuomone ir žiniomis, šioje grupėje esą daugiausiai vartojamas vynas ir alus – tie alkoholiniai gėrimai, kurie į šį pasiūlymą neį-eina.

BNS

JAV susitarė tiekti dujas Europai

Šveicarijos kompanija „Ineos“ pa-skelbė planą, pagal kurį bus gaivi-nama nuostolingoji chemijos įmonė Škotijoje. Ten pagal planą bus pasta-tytas suskystintų gamtinių dujų ter-minalas, kuriuo dujas tieks JAV „Range Resources“. Chemijos milžinė, susiruošusi uždaryti nuostolingąją įmonę Greindžmute spalį, pateikė pla-ną, pagal kurį įmonė vėl taps pelnin-ga. Pirmosios skalūnų dujos Didžiąją Britaniją pasieks 2016 m. „Ineos“ pla-nuoja investuoti į Škotijos įmonę 300 mln. svarų sterlingų (480 mln. JAV do-lerių). Pirmiausia planuojama pasta-tyti patalpas, kur būtų perdirbamas importuotas etanas – pastarojo kaina Amerikoje mažesnė net 75 proc. Siek-dama įgyvendinti projektą, Šveicari-jos kompanija sudarė ilgalaikę 15 metų sutartį su JAV naftos ir dujų grupe „Range Resources“.

Susijungė „American Airlines“ ir „US Airways“

JAV „American Airines“ ir „US Airways“ gruodžio 9 d. susijungė su-kurdamos didžiausią pasaulyje skry-džių bendrovę. Naujoji bendrovė kas-

dien vykdys apie 6,700 skrydžių 336 kryptimis į 56 šalis, sakoma prane-šime. Naujosios bendrovės „American Airlines“ akcijų, kuriomis pirmadienį pradėta prekiauti „Nasdaq“ biržoje, kursas prekybos pradžioje siekė 23,95 JAV dolerio. Per pirmąjį prekybos pusvalandį kursas sustiprėjo iki 24,40 JAV dolerio už akciją.

Europa didina rusiškų dujų importą

Kryptis pirkti dujas iš Rusijos Europoje išlieka, lapkritį Rusijos dujų monopolijos „Gazprom“ eksportas į užsienį, palyginti su praėjusių metų tuo pačiu mėnesiu, išaugo 33 proc. – iki 14,2 mlrd. kubinių metrų dujų. Šių metų spalį eksportas į Europą, lygi-nant su tuo pačiu praėjusių metų lai-kotarpiu, padidėjo 17 proc., o lapkritį – 33 proc. Didžiausia „Gazprom“ pir-kėja, kaip ir anksčiau, yra Vokietija. Per 2013 m. sausio-rugsėjo mėnesius susivienijimas į Vokietiją eksportavo 29,5 mlrd. kubinių metrų gamtinių dujų. Į Turkiją dujų susivienijimas per šį laiką eksportavo 19,35 mlrd. ku-binių metrų, į Italiją – 18,97 mlrd. ku-binių metrų dujų.

Parengta pagal internetinę žiniasklaidą

SPORTAS

Parengė **Paul Triukas**

Lietuvos čiuožėjai Vokietijoje – bronza



Praėjusį savaitgalį Dortmunde (Vokietijoje) vyko Tarptautinės dailiojo čiuožimo varžybos „NRW Trophy“, kuriose Aleksandra Golovkina (nuotr: pirma iš d.) užėmė trečiąją vietą. Jaunimo grupėje varžiusi ir penkiolikmetė vilnietė po trumposios programos buvo penkta, bet gerai pasirodžiusi antrąją varžybų dieną pakilo iki trečios vietos. Pirmąją ir antrąją vietas užėmė čiuožėjos iš Rusijos – atitinkamai Elizaveta Juščenko ir Alsu Kaumova. Penktą vietą užėmė kita lietuvė – Deimantė Kizalaitė. Tiek A. Golovkina, tiek D. Kizalaitė yra kandidatės atstovauti Lietuvai 2018-ųjų metų olimpinėse žaidynėse Pietų Korėjoje. Vienuoliktoje vietoje liko Elžbieta Kropa. Iš viso rungtyje dalyvavo 30 sportininkų iš 10 valstybių.

Jaunių grupėje aukso medalį iškovojo dešimtmetė Gabija Ganatauskaitė.

S. Vettel įteiktas ketvirtas čempiono apdovanojimas



Savaitgalį Prancūzijoje vyko Tarptautinės automobilių sporto federacijos (FIA) apdovanojimų iškilmės, kurių metu Sebastian Vettel laimėjo ketvirtąją „Formulės 1“ čempiono taurę. Asmenybės apdovanojimu pagerbtas lenkas Robert Kubica.

Prieš savaitę užbaigtame 2013-ųjų metų „Formulės 1“ sezone S. Vettel neturėjo sau lygių. Iš devyniolikos sezono lenktynių vokiečių laimėjo tryliką. Tiesa, nuo kito sezono „Formulėje 1“ bus šiek tiek pakoreguota lenktynininkų čempionato įskaita. Iškrovoti taškai bus dvigubinami, pavyzdžiui, už pergalę lenktynininkai gaus ne 25, bet 50 taškų, už antrąją vietą ne 18, bet 36. Pagal naują tvarką šiemet čempionu būtų tapęs Fernando Alonso, o 2008-aisiais – Felipe Massa.

FIA apdovanojimuose buvo pagerbtas populiarusis R. Kubica. Lenkas 2011-aisiais patyrė sunkią avariją, dėl kurios teko jam pasitraukti iš „Formulės 1“. Kiekvienais metais vis geriau važiuojęs lenktynininkas šiemet grįžo į varžybas. WRC2 čempionate jis septyniuose lenktynėse iškovojo penkias pergalės ir, net nesibaigus sezonui, užsitikrino čempiono titulą. FIA geriausių lenktynininkų apdovanojimo iškilmų metu R. Kubica buvo įteiktas specialus apdovanojimas. Jis laimėjo asmenybės kategorijoje, kurioje nugalėtoją rinko žiniasklaidos atstovai.



Josh McCown.

AP nuotr.

„Chicago Bears“ svarbiausia sezono pergalė

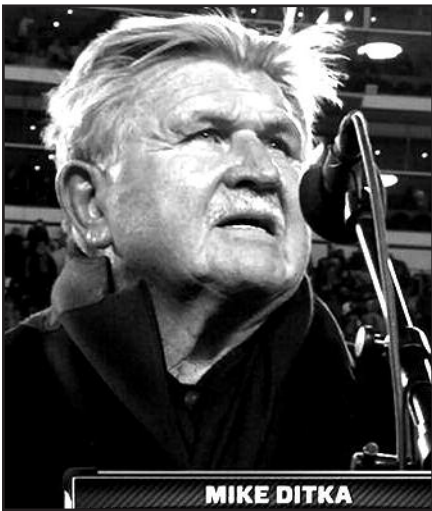
Praėjusį pirmadienio vakarą Čikagos „Soldier Field“ akis į akį stojo „Chicago Bears“ ir „Dallas Cowboys“ komandos. Rungtynės buvo iškilmingai paminėtos. Per ilgąją pertrauką buvo pranešta, kad Mike Ditka marškinėliai (Nr. 89) „išleidžiami į pensiją“, o taip pat – pirmadienį buvo legendinio Amerikos lietuvio Dick Butkus gimtadienis.

Šventinės ir svarbios, bet vykusios dideliame šaltyje rungtynės buvo transliuojamos per nacionalinę televiziją. Pirmieji taškus pelnė „Cowboys“ žaidėjai. Po Tony Romo perdavimo komandos draugui Dez Bryant ir Dan Bailey taiklaus spyrio į vartus, Dallaso komanda pirmavo 7–0. Tuomet į priekį įsiveržė „Bears“.

Iš pradžių sėkmingai kamuolį dėl taškų priėmė Earl Bennett, paskui daugiausiai atakuojantis Josh McCown atliko „touchdown“, o vėliau, po sėkmingos „Cowboys“ atakos, dėl trijų taškų kamuolį į vartus pasiuntė taikliausias NFL žaidėjas Robbie Gould. Čikagos komandai pirmaujant 17–14 ir antrame kėlinyje likus kelioms sekundėms, J. McCown sėkmingai metė kamuolį apie 22 metrus tiesiai Alshon Jeffery į rankas, kuris stebuklingai jį pagavo. Prieš ilgąją pertrauką „Bears“ turėjo dešimties taškų persvarą, 24–14.

Po pertraukos „Bears“ toliau naudojosi Čikagos oru savo pranašumui įtvirtinti. Temperatūrai esant apie -15 laipsnių Celsijaus, trečiajame kėlinyje varžovai iš JAV pietų niekaip nepajėgė pasipriešinti „Bears“. R. Gould pasiuntė kamuolį pro vartus iš maždaug 30-ties metrų, o paskui Matt Forte atliko „touchdown“, po kurio vietos spyrio dėl papildomo taško, J. McCown metė kamuolį komandos draugui Brandon Marshall dėl papildomų dviejų taškų. Prieš paskutinį ketvirtį „Bears“ pirmavo 35–14. Ketvirtajame kėlinyje „Bears“ labiau atsipalaidavo, tačiau išlaikė išpūdingą pranašumą. Rungtynes rezultatu 45–28 laimėję čikagiečiai išsaugojo galimybę patekti į atkrintamąsias varžybas.

Čikagoje gimęs Richard Marvin „Dick“ Butkus – jauniausias iš aštuonių vaikų lietuvių šeimoje. Amerikietišką futbolą jis pradėjo žaisti vidurinėje mokykloje, o baigęs Illinojaus universitetą 1965 metais NFL naujokų biržoje trečiuoju šaukimu buvo pakviestas į „Chicago Bears“. Visus aštuonis karjeros sezonus Čikagoje praleidęs D. Butkus laikomas vienu geriausių žaidėjų istorijoje ir galbūt geriausiu savo pozicijoje. Pirmadienį jam suėjo 71-eri metai.



Mike Ditka



Dick Butkus

Istorinėje sąmonėje žiojėja praraja tarp ekonominės migracijos į Rusijos gilumą ir išeivijos į Vakarų pasaulį. Skirtingi vaizdiniai priklausė dar ir nuo to, kad nori nenori rusų viešpatija XIX a. pabaigoje darėsi sava: ta pati šalis, ta pati elgsena, tas pats supratimas. Kita vertus, po 1917 m. bolševikų revoliucijos ir Lietuvos valstybės atsikūrimo 1918 m. didžioji dauguma Rusijos lietuvių sugrįžo į savo gimtąją žemę.

Taip rytinės lietuvių pasaulio ribos vėl susitraukė, o ir vietos prisiminimams liko mažiau. Tačiau užmarštis nepalietė to fakto, kad XIX–XX a. sandūroje Varšuvoje, Rygoje, Peterburge, Maskvoje lietuvių, arba giežčiau kalbant – lietuviškai šnekančių žmonių skaičius buvo gerokai didesnis nei Vilniuje ir Kaune.

Estų ir latvių istoriniuose pasakojimuose tos laisvų žemių Sibire pagundos dar buvo siejamos su liuteronų konversija į stačiatikių bažnyčią. Ir vieni, ir kiti kaimynai XIX a. antrojoje pusėje išbandė laimę Rusijos valdžios proteguotoje savanoriško Sibiro apgyvendinimo programoje. Nors, kaip matėme, lietuviams tai buvo mažiau būdinga, tačiau vis tiek negalima ignoruoti to fakto, kad emigracija į Vakarus buvo tik dalis lietuvių pasklidimo po vis labiau plėtąjantį pasaulį. Tai, kad prieš pusantro šimtmečio bastymasis po Rusijos imperiją formaliai negalėjo būti laikomas emigracija, tai, kad ši tendencija sutapo su caro valdžios siekais stiprinti padrikos, neretai *tautų kalėjimą* primenančios Rusijos socialinį integralumą, nekeičia reikalo esmės: lietuviai plačiausiai išsibarstė būtent juodžiausios rusų priespaudos dešimtmečiais. Kad ir netiesiogiai, jie buvo išvaryti iš savo *pažadėtiosios žemės*.

Lietuvių pasklidimo po pasaulį keliai neretai sujungdavo Rytų ir Vakarų erdves. Tremtys į Rusijos imperijos gilumą nebūtinai reiškė katorgišką aklavietę. Jau buvo minėta, kad paskiri klajūnai Ameriką pasiekdavo per Sibirą. Lietuviai, kaip ir kiti nelaimėliai, bėgdavo iš tremties ne atgal į Europą, į savo gimtinę, kur laukė žandaro akis, bet dar tolyn į Rytus, prie Ramiojo vandenyno krantų. Iš ten palankaus vėjo ir asmeninės drąsos dėka buvo pasiekiamos tos pasaulio dalys, kurios pamažu darėsi ir lietuvių žeme. Rytai vesdavo į Vakarus.

Istorijos pasakojimuose dažniausiai aptinkamas kunigo Juozo Juškevičiaus pavyzdys. 1810 m. Vilniaus gubernijoje gimusio kunigo būta nerimastingo patrioto. Jis išitraukė į 1863 metų sukilimo kovų verpetą, buvo sučiuptas rusų ir ištremtas į Samarą. Nesusitaikęs su tokia lemtimi jis pabėgo, bet ne į Vakarus, kaip darė daugelis ir dažniausiai nesėkmingai, bet į Rytus. Jau nebe jaunas būdamas jis išdrįso keliauti per Sibirą, pasiekė Ramiojo vandenyno pakrantę. Iš čia plaukė tolyn, kol atsidūrė Brazilijoje. Nors negausiuose Brazilijos lietuvių istorijos pasakojimuose Juozui Juškevičiui tenka kone lietuviškosios kolonijos pionieriaus vaidmuo, tačiau nėra jokių detalesnių jo nuotykių Pietų Amerikoje aprašymų.

Užtat Šiaurės Amerikos lietuvių atmintyje liko daugiau faktų apie mūsų herojaus veiklą po 1869 metų, kada šeštą dešimtį baigiantis kunigas atsidūrė Čikagoje ir tapo vienos lenkų (arba bendros lietuvių ir lenkų) parapijų klebonu. Čia mums ne tiek svarbu kunigo veikla išeivijoje ir net ne tai, kokioje lietuvių emigracijos chronologinio sąrašo vietoje jis gali

KARKLO DIEGAS

lietuvių pasaulio istorija

EGIDIJUS ALEKSANDRAVIČIUS

41

būti, bet būtent tai, koku keliu jis pasiekė paskutinį savo klajonių uostą.

Lietuvių pėdos, rodančios, kad einant į Rytus buvo galima pasiekti *naująjį pasaulį*, dažnai būdavo išpaudžiamos per rusų karus su turkais, o vėliau su japonais. Perbėgimas į anglų-prancūzų-turkų koalicijos pusę Krymo kare XIX a. viduryje yra gerai žinomas. O štai po rusų ir japonų karo 1904 metais kai kurių lietuvių perbėgėlių likimai nuvedė net dar toliau. XX a. ketvirtojo dešimtmečio Argentinos lietuvių spaudoje pasirodė žinutė apie lietuvišką kaimelį Havajuose, kuris atsirado po minėto karo. Tada ir jau po Rusijos imperijos žlugimo bei 1917 m. bolševikų revoliucijos lietuvių atsirasdavo ir Mandžiūrijoje, ir Irane.¹³¹

Spalvingi lietuvių išeivių likimai šiandien rodo, kaip pasikeitė XIX a. antrosios pusės lietuvių pasaulio geografija. Patys lietuviai anuomet sunkiai galėjo įsivaizduoti, kur išsibarstė gentainiai – nebuvo kam tos vaizduotės formuoti. Pasaulio lietuviybės suvokimas vis dar buvo išskirtinių, inteligentiškų protų privilegija. Mažaraščiai darbštuoliai visad pirmiausiai būdavo prisirišę prie artimiausios kaimynystės ženklų, o tolimesnis pasaulis tartum egzistavo tik mitologinėje erdvėje. Emigracijoje naujakuriai ir kolonistai, pramoninių pasaulio priemiesčių varguoliai vėl pirmiausia susižinojo su artimąja aplinka. Kaip anksčiau buvo susieti su artima Lietuvos kaimo aplinka, taip dabar – su naujųjų kolonijų erdve. Tik iš lėto, ir visų pirma tik Jungtinės Amerikos Valstijose, ėmė bręsti bendra diasporos savijauta. *Tikroji emigracija* reiškė visų pirma *Ameriką pirtyje*, t. y. beveik nerealų tikėjimą, kad visas bėdas išspręs persikėlimas už Atlanto. Lietuvių bendruomenės gausumas, išsilavinimo lygis, materialinė gerovė ir, žinoma, imigracijos krašto demokratinė sandara – štai kas lėmė šią lemtį.

4. Išėjimas arba nauji keliai per žaliąją sieną

VINCAS. *Tai, ko ji bijosi! O kas čia tave gaudys ir kas suspės? Per rubežių pereini, ir sudie; sakau, nė lapė nesulos...*

(A. Vilkutaitis-Keturakis. „Amerika pirtyje“)

Lietuvių įsiliejimas į didįjį ekonominį migrantų srautą XIX a. antrojoje pusėje ir sparti lietuviškojo pasaulėvaizdžio Vakaruose kaita pirmiausiai turėjo peržengti Rusijos imperijos sieną. Prie XX a. sovietų sukurtos geležinės uždangos ir spygliuotų vielų saugomos sienos vaizdų anuomet dar niekas nebuvo pripratęs. Tokios tankios apsaugos ir kontrolės net uoliausi rusų pasienio sargybiniai negalėjo įsivaizduoti. Pasienio lietuviui ir žemaičiui kontrabanda buvo ne ką mažiau pažinta nei žemės ūkio darbai. Nors pati pasienio susisiekimo istorija nėra rimtai tyrinėta, o rimčiausiai prirašytas tik herojiškas knygnešių – nelegalaus knygų gabenimo į Lietuvą darbininkų – istorijos puslapis, tačiau emigracijos proceso sunkenybėms suprasti yra pakankamai žinių.

Viena vertus, skylėta ir korumpuota Rusijos valstybės sienos apsauga tarsi leido nesunkiai prasibrauti į Prūsiją. Tačiau juk pasiryžęs leistis nelegaliais takais per sieną nei daug mantos pasiims, nei, tikėtina, kokių nors didesnių pinigų sumų nesineš. Nelegalo kelias visada yra lydimas vilko bilieto. Jei nepagaudavo rusų pasienio sargybiniai, tai prasidėdavo naujas išbandymų ruožas. Nepaisant visos tolerancijos nelegaliems migrantams, kurie vokiečių laivybos kompanijoms krovė pilnus, anapus sienos taip pat nebuvo paprasta. Nors istorinėje atmintyje kokių ypatingų nutikimų ir traumų kelionė per Prūsijos žemes nepaliko.

Lietuvių emigracija į Vakarus turėjo įveikti kelis vargo ir pavojų slenksčius. Pirmasis laukė jau pačioje Lietu-

voje, pasienyje. Žalioji siena, net būdama labai skylėta, vis vien nuo atsitiktinumų negalėjo apsaugoti. Valstiečiai, skirtingai nuo gausių kontrabandininkų, prie to negalėjo būti pripratę. Antrasis sunkumų slenkstis laukė prie okeaninių uostų. Kelionės jūromis vis dar pareikalaudavo begalinio vargo. Ypač tiems, kuriems užteko pinigų tik patiems pigiausiems bilietams.

Lemtinga sąlyga laikytina tas faktas, kad tuo metu Rusijos imperijoje emigracija (o ir laisva vidinė migracija) buvo draudžiama. Caro ukazai draudė emigruoti, atsisakyti rusų pilietybės, o savavališkai išvykusiems, neturintiems užsienio pasų, grėsė baudžiamoji atsakomybė. O ir su užsienio pasais išvykimas buvo leistinas tik iki 5 metų. Kaip rodo Alfonso Eidinto atlikti tyrimai, iki XX a. pradžios rusams emigracija net neatrodė rimto dėmesio verta problema, ir jie valstybiniu lygiu į ją neragavo. Iki 1880 m. oficialiai niekas iš imperijos neemigravo – statistikoje jų nematysime. Tuo pat metu JAV statistikos duomenimis 1881 m. į Amerikos uostus atplaukė 10 655 imigrantai iš Rusijos. Iš jų bent pusė buvo žydai. Tos pačios JAV statistikos rodoma, kad 1899–1910 m. (tik tuomet imta aiškiau imigrantų sraute skirti lietuvius, kaip atskirą etninę grupę) iš Rusijos imperijos atvykusių žmonių tautinis pasiskirstymas atrodė šitaip: 43,8 proc. buvo žydai, 27 proc. – lenkai, 9,6 proc. – lietuviai, 8,5 proc. – suomiai, 5,8 proc. – vokiečiai.¹³² Palyginti su lenkais santykinai didelis lietuvių nuosimtis paaiškinamas ne tiek didesniu migraciniu polinkiu, kiek faktų, kad rusams priklausė tik viena Lenkijos dalis. Lenkiškoji diaspora augo taip pat dėl išeivių iš Austrijos-Vengrijos ir Vokietijos žemių.

Emigracijos srautams aprašyti būtina statistika tokiu būdu tampa labai prieštaringa. Rusijos duomenys yra vėlyvi, o lietuvių išeivija matuojama antriniais, išvestiniais skaičiais. Akivaizdu, kad geriausiai žinomi ir ištyrinėti Amerikos šaltiniai, – jie parodo, kiek imigrantų iš Rusijos įkėlė koją į šią žemę. Bet tik iš dalies galime tapatinti imigracijos į JAV skaičius su emigravimo iš Rusijos duomenimis. Juk pasaulis buvo platus: Didžioji Britanija, Pietų Amerikos šalys, net egzotiška Pietų Afrika masino naujojo ekonominio tautų kraustymosi būrius.

131. Šalčius, Matas. Azijos ir Okeanijos lietuviai. In: (red. Ruseckas, Petras) *Pasaulio lietuviai*, p. 152.

132. Eidintas, Alfonsas. Litovskaja emigracija vstrany Sievernoj i Južnoj Ameriki v 1868–1940 m., p. 41.

Siūlome automobilių gabenimą į visas pasaulio šalis, automobilių pirkimą iš visų JAV aukcionų, asmens turto perkraustymą **1-708-599-9680**

ATLANTIC Express Corp.

SIUNTINIAI
LIETUVA, LATVIJA, ESTIJA, LENKIJA

Asmeninių siuntų tel.: **708-907-3000**

Siuntinių paėmimas iš namų: **630-774-2136**

SIUNTINIŲ PRIĖMIMO VIETOS

EXCEL INSURANCE 5150 W. Belmont Ave #4, Chicago, IL 60641 Tel: 773-777-4700
ATLANTIC EXPRESS CHICAGO 2719 W. 71 St., Chicago, IL 60629 Tel: 773-434-7919
LITHUANIA PLAZA 9921 S. Roberts Rd., Palos Hills, IL 60465 Tel: 708-599-9866
KUNIGAİKŠČIŲ UŽEIGA 6312 S. Harlem Ave, Summit, IL 60501 Tel: 708-594-5622
RŪTA 6551 South Cass Ave., Westmont, IL 60559 Tel: 630-964-7882
ALWAYS WITH FLOWERS 1138 B S. State St., Lemont, IL 60439 Tel: 630-257-0339
EURUS DELI 22 W. 535 Butterfield Rd., Glen Ellyn, IL 60137 Tel: 630-469-4290
BALALAİKA MUNDELEIN 368 Townline Rd., Mundelein, IL 60060 Tel: 847-556-6660
WONDERS OF NATURE 714 S. Buffalo Grove Rd., Buffalo Grove, IL 60089 Tel: 847-229-9450
BACK TO NATURE 303 E. Dundee Rd., Wheeling, IL 60090 Tel: 847-520-7777
BOČIU MENĖ 14911 127th St., Lemont, IL 60439 (Dirba tik savaitgaliais)

Centrinio ofiso adresas.:
8801 S. 78TH AVE, BRIDGEVIEW, IL 60455

Kanauninką Nikodemą Čėsną (1905–1988) prisimenant

Gruodžio 17 d. sukanka 25 metai nuo a. a. kanauninko N. Čėsnos mirties

LEONAS ČESNA

Nikodemą Čėsna gimė 1905 m. balandžio mėn. 11 d. Preikurų kaime, Kelmės parapijoje, labai religingoje Juzepos ir Kazimiero Čėsnių šeimoje. Jie priklausė Kelmės Švenčiausios Mergelės Marijos Ėmimo į dangų bažnyčios klebono Antano Vytuvio suburtai Pranciškonų organizacijai, tuo metu vadinamai Tretininkų organizacija. Jos nariai neduodavo vienuolystės įžadų, bet laikėsi Bažnyčios patvirtintos regulos. Nikodemo mama Juzepa turėjo labai gražų balsą ir unikalią muzikinę klausą, giedojo bažnyčios chore. Jos genai persidavė ir Floridoje gyvenančiai anūkei Aldonai Čėsnaitei – turėdama gražų balsą, ji gieda St. Petersburg bažnyčios chore.

Pradžios mokyklą Nikodemą lankė Kelmėje. Mokytojos Bytautaitės paruoštas eksternu įstojo į Šiaulių gimnaziją ir ją baigė 1926 m. Tais pačiais metais įstojo į Kauno kunigų seminariją. Baigęs Vytauto Didžiojo universiteto teologijos fakultetą, 1931 m. gegužės 30 d. buvo išventintas į kunigus. Paskiriamas dirbti į Rumšiškių parapiją.

Nuo 1932 m. iki 1942 m. skiriamas dirbti į Radviliškį vikaru, progimnazijos tikybos dėstytoju. 1943 m. Šiaulių gimnazijos kapelionas.

1944 m. Joniškio parapijos klebonas-dekanas.

Nuo 1958 m. perkeltas į Kauno arkivyskupijos kapitulą kanauninku.

Nuo 1960 m. iki 1961 m. dirba Kauno Igulos Šv. Mykolo Arkangelo bažnyčios klebonu-dekanu ir Kauno arkivyskupijos tribunolo oficiolu, kunigų seminarijos klierikų nuodėmklausiu.



Kanauninkas N. Čėsna

Sovietinei valdžiai uždarius Igulos bažnyčią, perkeltas dirbti į Kauno Prisikėlimo bažnyčią ir paskiriamas Kauno dekanu.

Nikodemą buvo uždaro charakterio, santūrus, griežtokas, tačiau vaišingas, visų gerbiamas.

Sovietmečiu sukūrė „Trijų kunigų draugiją“, kurios tikslas buvo remti Bažnyčios vadovybę.

Nikodemą kunigų seminarijoje mokėsi ir į kunigus buvo išventintas tuo laiku, kai Kauno kunigų seminarijai vadovavo to meto labai įžymūs vyrai – Jonas Mačiulis-Maironis (1862–1932 m.), rektorius-profesorius ir prelatas Stanislovas Jokūbauskis (1880–1947 m.) prorektorius, dėstęs lotynų kalbą, psichologiją ir katechetą (pastarasis kilęs iš Kelmės parapijos).

Nikodemą Čėsna – kanauninkas, Kauno arkivyskupijos kapitulos pirmininkas, Bažnytinio tribunolo oficiolas, ilgametis Kauno dekanas mirė 1988 m. gruodžio 17 d. ir buvo palaidotas Kelmės Švč. Mergelės Marijos Ėmimo į dangų bažnyčios šventoriuje, kur amžinam poilsiui atgulė ir jo mokytojas – klebonas A.Vytuvis.

Už a. a. kanauninką Nikodemą Čėsną jo dukterėčios Aldonos Čėsnaitytės dėka, gruodžio 17 d. bus aukojamos šv. Mišios Šv. Pranciškaus koplyčioje, 555 68 th Ave., St. Pete Beach, FL, kur susirinks giminės ir minėtos parapijos bendruomenė.

Už leidimą naudotis Kauno arkivyskupijos archyvu, dėkoju Kauno Arkivyskupui metropolitui Sigitui Tamkevičiui, SJ, už papildomą labai vertingą informaciją ir nuotrauką, dėkoju kanauninko sūnėnui Juozui Čėsnai iš Čikagos.

Prasidėjo filmo „Pokalbiai rimtomis temomis“ peržiūros Los Angeles

Lietuvos kandidatas siekti „Oskaro“ geriausio filmo užsienio kalba kategorijoje filmas „Pokalbiai rimtomis temomis“ pagaliau jau rodomas ir už Atlanto. Gruodžio 7–17 dienomis bus surengtos specialios filmo peržiūros Los Angeles ir aplink jį. Filmą yra rodomas populiariose peržiūrų salėse, kino teatruose, Filosofijos tyrimų universitete. Šios peržiūros – tai dalis filmo viešųjų ryšių kampanijos JAV.

Rugsėjo mėnesį JAV Kino meno ir mokslo akademijos patvirtintas „Oskaro“ komitetas G. Beinoriūtės filmą „Pokalbiai rimtomis temomis“ išrinko Lietuvos kandidatų pretenduoti dėl geriausio filmo užsienio kalba kategorijoje. Šiame savo kandidatus iš-

kėlė rekordinis šalių skaičius – net 76. Iš jų penki nominantai yra renkami dviem etapais.

Pirmiausia visi filmai per du mėnesius parodomi generalinės komisijos nariams. Komisiją sudaro savanoriai atstovai iš visų 16 Akademijos šakų – aktorių, režisierių, dailininkų ir kt. Komisijos nariai kiekvieną filmą įvertina nuo vieno iki dešimties balų. Šeši daugiausiai balų surinkę filmai kartu su dar trimis, kuriuos išrenka specialus vykdomasis komitetas, sudaro taip vadinamą trumpąjį devynių filmų sąrašą.

Antrajame etape dar pora komitetų per tris dienas peržiūri devynis trumpojo sąrašo filmus ir išrenka penkis nominantus.



Giedrė Beinoriūtė.

Šiuo metu pirmasis atrankos etapas eina į pabaigą. Viešojoje erdvėje pasigirsta vis daugiau svarstymų, kas pateks į trumpąjį sąrašą. Steve Pond, ilgametis JAV populiariosios ir pramogų kultūros apžvalgininkas, tinklalapio *Wrap.com* apdovanojimų ir kino skilties redaktorius, įtraukė „Pokalbius rimtomis temomis“ į dešimtuką filmų, jo nuomone, galinčių sudrumsti vandenį besivaržantiems geriausiems. Pirmaujančiais jis laiko jau spėjusius pasaulyje išgarsėti fil-

mus, tokius, kaip iranietis Ašgaro Faradi „Praeitis“, Danijos režisieriaus Tomo Vinterbergo „Medžioklė, Paolo Sorrentino iš Italijos „Didis grožis“ ar hongkongietis Wong Kar Wai „Didysis meistras“.

Filmo „Pokalbių rimtomis temomis“ pristatymą JAV iš dalies finansuoja Lietuvos kino centras. Daugiau informacijos www.monoklis.lt jurga @monoklis.lt.

Monoklio info



„DRAUGA“

galite užsisakyti ir internetu:

www.draugas.org

„Pirmajam lietuviškam šokiui „Suktinis” – 110 metų

EDGARAS ŠNIPAITIS

Šiais metais tautinio meno mylėtojai švenčia džiaugsmingą lietuvių tautinio sceninio šokio jubiliejų – sukanka 110 metų pirmajam lietuviškam šokiui „Suktinis”. Šia proga VDU tautinių šokių ansamblis „Žilvitis” ir Kauno choreografų asociacija „Terpsichorė” gruodžio 7 d., šeštadienį, pakvietė į šventinį koncertą Vytauto Didžiojo universitete (VDU).

Pirmojo lietuviško šokio užuomazgos siekia 1903 m. spalio 31 d., kuomet Peterburgo, tuometinės Rusijos imperijos sostinės, lietuvių bendruomenės organizuotame vakare pirmą kartą scenoje buvo sušoktas šokis „Suktinis”. Šokių scenai pritaikė ir visiems puikiai pažįstamą melodiją „Bitate, pilkoji” harmonizavo Mikas Petrauskas.

VDU su lietuvių tautiniu sceniniu šokiu susijęs itin stipriai – sulaukus kvietimo dalyvauti Londone ruošiamame tarptautiniame festivalyje 1935 metais šio universiteto studentų ir Užsienio reikalų ministerijos tarnautojų grupė leidosi į ekspediciją į Lietuvos kaimus. Ekspedicijos metu buvo išmokti ir scenai pritaikyti šokiai „Blezingėlė”, „Kubilas” ir „Kepurinė”, kuriems muziką harmonizavo kompozitorius Viktoras Kuprevičius. Pirmoji lietuviško šokio kelionė į Londoną tapo triumfu. Kaip rašė amžininkai, lietuviai šokius atliko didžiuliame stadione, stebint kelioms dešimtims tūkstančių akių, aidint ovacijoms ir pasigėrėjimo šūkniams. Po tokio netikėto pasisekimo Londone susidomėjimas taip vadinamais kaimiškais šokiais kilo ir Lietuvoje – jų imta ieškoti ir daugiau.

Per ilgus metus nepaisant okupacijos lietuvių tautinis sceninis šokis vystėsi ir stiprėjo, buvo sukurta neskaičiuojama daugybė tautinių šokių, įvairiuose pasaulio kampeliuose juos atliko šimtai ansamblių, kurių vien Lietuvoje šiuo metu yra apie tris šimtus. Dalis jų dalyvavo ir jubiliejiname koncerte.

Šventinio koncerto metu buvo ne tik šokamas „Suktinis”, bet ir prisiminta lietuvių tautinio sceninio šokio istorija, kaip jis vystėsi ir keitėsi, koks yra dabar. Taip pat garbingo jubilėjaus proga bus pasveikinta ilgametė tautinių šokių ansamblių „Kalvelis” ir „Žilvitis” vadovė, viena žymiausių Kauno ir Lietuvos choreografių Danutė Petrauskaitė.



Renginyje dalyvavo Kauno choreografų asociacijos nariai: Kauno kultūros centro „Tautos namai” tautinių šokių kolektyvai „Suktinis” ir „Šėltinis”, KTU tautinio meno ansamblis „Nemunas”, ASU tautinių šokių kolektyvas „Sėja”, LSMU Tautinių šokių ansamblis „Ave Vita”, Kauno miesto liaudiškų šokių kolektyvas „Ratava”, LKKA tautinių šokių kolektyvas „Rasa”, LSMU VA tautinių šokių kolektyvas „Džigūnas”, KTK tautinių šokių kolektyvas „Pušynėlis”, Kauno kolegijos tautinių šokių kolektyvas, liaudiškos muzikos ir šokių ansamblis „Ratilinis”, Kauno Vaikų ir moksleivių laisvalaikio rūmų tautinių šokių ansamblis „Malūnėlis”, Kauno tautinės kultūros centro vaikų tautinių šokių ansamblis „Kalvelis”, Kauno „Santaros” gimnazijos tautinių šokių ansamblis „Santariečiai”, K. Griniaus mokyklos tautinių šokių kolektyvas „Žolynėliai”, P. Mašiotė pradinės mokyklos liaudies šokių kolektyvas „Trepšiukas”, Birštono kultūros centro tautinių šokių kolektyvas „Kupolė”; taip pat pasirodė svečiai – Nidos kultūros ir turizmo informacijos centro liaudiškų šokių grupė „Kalnapiušė” ir LEU dainų ir šokių ansamblis „Šviesa” bei koncerto organizatoriai – VDU tautinių šokių ansamblis „Žilvitis”.

Edgaras Šnipaitis – Kauno choreografų asociacijos direktorius ir VDU tautinių šokių ansamblio meno vadovas.

Algirdas Suvaizdis, gyvenantis **Berwyn, IL** kartu su metinės „Draugo” prenumeratos mokesčiu atsiuntė 100 dol. laikraščio leidybos išlaidoms sumažinti. Nuoširdžiai dėkojame už dosnią paramą.

Kastytis Giedraitis, gyvenantis **Livonia, MI**, kartu su metinės „Draugo” prenumeratos mokesčiu atsiuntė 100 dol. laikraščio leidybos išlaidoms sumažinti. Nuoširdžiai dėkojame už dosnią paramą.

Antanina Lauraitis, gyvenanti **Plainfield, IL**, pratęsė metinę „Draugo” prenumeratą ir paaukojo 50 dol. Labai Jums ačiū už paramą.

Marija Noreikienė, gyvenanti **Putnam, CT**, kartu su metinės „Draugo” prenumeratos mokesčiu atsiuntė 50 dol. Tariame nuoširdų ačiū už paramą.

CHIRURGAI

Dr. PETRAS V. KISIELIUS
INKSTŲ, PUSLĖS, PROSTATOS
GYDYMAS BEI CHIRURGIJA
Center for Health
1200 S. York, Elmhurst, IL 60126
630-941-2609

ŠIRDIES IR KRAUJAGYSLIŲ LIGOS

VIDAS J. NEMICKAS, M.D.
KARDIOLOGAS – ŠIRDIES LIGOS
7722 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60652
Kab. tel. 773-471-3300

DANTŲ GYDYTOJAI

DR. JOVITA KERELIS
DR. DAIVA BIDVA
DANTŲ GYDYTOJA
9525 S. 79 th Ave., Hickory Hills, IL
Tel. 708-598-8101

EUGENE C. DECKER, DDS, P.C.
DANTŲ GYDYTOJAS
Lietuviams sutvarkys dantis už prieinamą kainą
Susitarimui kalbėti angliškai arba lietuviškai
4647 W 103 St, Oak Lawn, IL
55 E Washington, Ste 2401,
Chicago, IL
Tel. 708-422-8260

VIDAUS LIGOS

EDMUNDAS VIŽINAS, M.D., S.C.
VIDAUS LIGŲ GYDYTOJAS
Kalbame lietuviškai
6918 W. Archer Ave. St. 5 ir 6
Chicago, IL 60638
Tel. 773-229-9965
Valandos susitarus

AKIŲ LIGOS

ARAS ŽLIOBA, M.D.
AKIŲ LIGOS – CHIRURGIJA
219 N. Hammes Avenue
Joliet, IL 60435
Tel. 815-741-3220

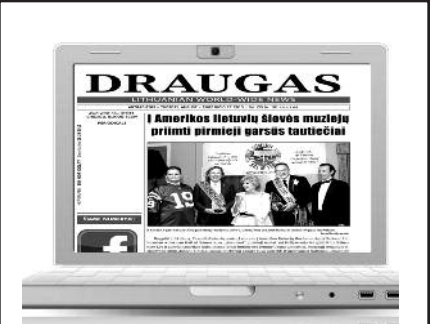
ADVOKATAI

Advokatas
GINTARAS P. ČEPĖNAS
6436 S. Pulaski Rd.,
Chicago, IL 60629
Tel. 773-582-4500
Valandos susitarus

SIŪLIO DARBĄ

Need to fill position immediately

Seeking English-speaking female helper (25–50 y/o), 3 job references, uses public transportation to/from job in downtown Chgo, with woman in wheelchair Sat./Sun. nights. Duties: grocery shopping, cooking, bathing/dressing, arm/leg exercises. Skill with curling iron necessary. **312-343-9466.**



„Draugo” prenumeratoriai gali skaityti „Draugą” internete

be jokio papildomo mokesčio. Pageidaujantys turėtų parašyti apie tai administracijai:
administracija@draugas.org
ir gauti
„log in”
bei **slaptažodį.**

DOVANOJAMA
elektrinė lova, skirta ligoniui.
Tel. 708-562-1448

Ann L. Adams, gyvenanti **Brooklyn, NY**, pratęsė metinę „Draugo” prenumeratą ir paaukojo 50 dol. Labai Jums ačiū už paramą.

Richard Klementavičius, gyvenantis **Gulf Breeze, FL**, pratęsė metinę „Draugo” prenumeratą ir paaukojo 100 dol. laikraščio leidybos išlaidoms sumažinti. Labai dėkojame už dosnią paramą.



Ruošia Nijolė Nausėdienė • El. paštas: nausediene@hotmail.com

MŪSŲ STALUI

Maistas su ugnele

Tik paminėjus apie pipirus, kai kurie žmonės net pasipurto. Tačiau vartodami juos su saiku, tik pagerinsime patiekalo skonį ir, svarbiausia, valgysime sveikiau. Atkreipkime dėmesį, kad kraštuose, kur valgoma aščiau, žmonės mažiau serga širdies ligomis ir ilgiau gyvena. Populiarėjant kitų šalių virtuvėms, atsiranda vis daugiau aštraus maisto mėgėjų. Prie visko priprantama. Aštriosios paprikos – natūralūs medžiagų apykaitą stimuliuojantys širdies kraujagysles stiprinantys prieskoniai. Jie suteiks figūrai grakštumo, o patiekalams – pikantiškumo.

AUGALO KILMĖ

Paprika – vienas seniausių prieskonių žmonių istorijoje. Meksikoje archeologai, kasinėdami senovės gyvenvietes, rado paprikų sėklų. Tai rodo, kad šis augalas vartotas maždaug 7,000 m. pr. Kr. Paprikų kilmės šalis yra Centrinė ir Pietų Amerika, Karibų salos. Inkai, actekai ir majai vartojo paprikas kaip daržovę, prieskonį ir vaistą nuo kosulio, gerklės uždegimo ir astmos.

Atradus Ameriką, iš Europos atvežtos ir pradėtos auginti vynuogės, cukrašvendrės, apelsinmedžiai ir citrinmedžiai. Iš Amerikos į Europą atkeliavo žemuogės, moliūgai ir bulvinių šeimos augalai, kartu su jais – paprikos. Iš Vakarų Afrikos parplukdytos paprikos per Ispaniją ir Portugaliją paplito Indijoje, Kinijoje, Korėjoje ir Filipinuose (Indija dabar yra didžiausias paprikų eksportuotojas pasaulyje). Tik vėliau šie augalai pateko į Persiją, o iš ten aplinkiniu keliu vėl grįžo į Europą. Vengrijoje paprikos, kaip pernelyg brangių pipirų pakaitas, pirmiausia paplito tarp varguomenės. Kas šiandien nežino vengriško guliašo, kuris turi būti deginantis kaip ugnis.

Vienas Kolumbo kelionės tikslų buvo pipirai. Vietoj jų Pietų Amerikoje jis rado kvapiųjų pigmentų ir paprikų. 16 a. pradžioje Europos botaninėje literatūroje paprika ne šiaip sau vadinta indėniškuoju arba ispaniniu pipiru. Pipirų ir paprikų aitriosios medžiagos yra augalijos pasaulyje paplitę organiniai junginiai – alkaloidai. Alkaloidų poveikis nervų sistemai yra specifinis. Nelygu dozei, alkaloidas gali būti ir nuodas, ir nervų sistemą stimuliuojanti, ir gydomoji priemonė. Prie gydomųjų savybių turinčių alkaloidų priskiriami, pavyzdžiui, aguonose esantis morfinas, chininmedžio žievėje – chininas. Nikotinas ir kofeinas – nervų sistemą stimuliuojančios medžiagos, kokainas ir meskalinas – kvaišalai.

Kadaise į Vidurio Europą atkeliavusi paprika vartota tik kaip aštrus prieskonis. Paprika ne tik nesugadina patiekalo, bet atvirkščiai – sustiprina skonines jo savybes.

Beje, šioms paprikoms užkariaujant pasaulį svarbus vaidmuo teko paukščiams. Kitaip nei žmonės, paukščiai visiškai nejunta deginančio skonio, todėl lesa jas nedarydami jokios žalos savo sveikatai ir išnešioja sėklas dideliu atstumu. Jie ir buvo pirmieji augalų platintojai Pietų Amerikoje.

Kodėl reikia valgyti aščiau?

◆ **Degina kalorijas.** Aitriosios paprikos greitina medžiagų apykaitą ir slopina apetitą. Pabandykite valgyti kokį visai be prieskonių patiekalą – mes jį vis valgysime ir valgysime, visai nepasisotinę. O valgydami patiekalą su prieskoniais, mes labai greitai pasijusime sotūs. Tyrimai parodė, kad praėjus 20 minučių po aštraus valgio, kūno temperatūra pakyla, ir organizmas suvartoja daugiau deguonies, tiesiog degindamas nereikalingas kalorijas. Netiesa, kad jie „degina“ ir skrandį, sukelia rėmenį – gal laikinai skrandis ir nepriims, kaip ir kiekvieno naujo maisto, bet tas neturėtų gąsdinti.

◆ **Naudinga akims.** Aitriosios paprikos turi akims būtino vitamino A. Jose esantis vitaminas C saugo nuo katarakto. Liuteinas ir zeaksantinas, esantis deginančiose ankštyse, įeina beveik į visų



vitaminų kompleksų akims sudėti ir stiprina akis.

◆ **Slopina skausmą.** Kapsaicinas, aitriosiose paprikose esanti bespalvė deginančio skonio medžiaga, veikia skausmo receptorių ir gali sumažinti migrenos skausmus, slopinti raumenų ir sąnarių gėlą. Kuo ankštes aštresnė, tuo daugiau joje kapsaicino, o didžiausia jo koncentracija – sėklytėse. Ši naudinga medžiaga išsaugo savo savybes ir kepant, ir šaldant.

◆ **Saugo nuo bakterijų.** Aitriosios paprikos dėl didelio jose esančių vitaminų kiekio stiprina imunitetą ir padeda įveikti virusus. Įdomu, kad šie prieskoniai saugo mus nuo bakterijų, sukeliančių skrandžio opas.

◆ **Vėžio profilaktika.** Nuolat vartojamos aitriosios paprikos aprūpina organizmą vitaminais A ir C, kovojančiais su laisvaisiais radikalais. Šiose paprikose taip pat yra likopeno, slopinančio kiaušidžių ir kitų organų vėžio vystymąsi.

◆ **Gerina nuotaiką.** Pasak Californijos universiteto Žmogaus mitybos centro įkūrėjo ir vadovo profesoriaus Deivid Heber, aitriųjų paprikų vartojimas stimuliuoja endorfino, laimės hormono, gamybą. Senovės actekai ir majai aitriąsias ankštis laikė afrodiziaku.

◆ **Saugo jaunystę.** Žmogaus ląstelėse yra medžiagų, kurios, veikiamos saulės šviesos ir laisvųjų radikalų, gali stimuliuoti priešlaikinį odos senėjimą. Kapsaicinas blokuoja jų poveikį.

Argumentai „prieš“

Nors aštraus maisto naudą sveikatai akivaizdi, daugelis specialistų siūlo aštrius patiekalus vartoti atsargiai, o kai kuriems žmonėms iš vis jų atsisakyti. Kodėl?

◆ **Gastritas.** Aštraus maisto perteklius gali paskatinti gastrito – skrandžio gleivinės uždegimo vystymąsi. Jį dažniausiai sukelia infekcija, tačiau reguliarius skrandžio gleivinės dirginimas aštriais maisto produktais gali sumažinti jos apsauginę funkciją.

◆ **Rėmuo.** Prieskoniai ir aštrus, pikantiškas maistas stimuliuoja skrandžio sulčių gamybą ir gali sukelti rėmenį – skrandžio sulčių patekimą į stemplę, ypač po gausių šventinių vaišių.

◆ **Sudirgę skonio receptoriai.** Nuolatinis aštraus maisto vartojimas gali sutrikdyti skonio receptorių veiklą. Tuo galima paaiškinti pripratimą prie aštrių prieskonių ir sumažėjusį prėsco maisto norą, mat jis atrodo beskonis.

Tad maistą aštriais prieskoniais gardinkite saikingai, kad būtų galima mėgautis jų skonio ypatybėmis ir gauti didžiausią naudą sveikatai.

Kaip valgyti aštrų maistą?

Kaip reikia tinkamai valgyti aštrų maistą, kad jis nesukeltų nemalonių pojūčių burnoje ir gerklėje? Patariame pasinaudoti šiais būdais.

◆ Užgerti aštrų maistą geriausia lediniu vandeniu su citrinomis. Aštraus maisto vartojimą galima palyginti su šilumos poveikiu, nes aštrūs patiekalai visada sukelia gerai juntamą šilumos po-

jūtį. Būtent todėl prakaituojame ir plačiai praveriame burną – organizmas bando atsivėsinti visais įmanomais būdais. Tad ledinis vanduo ar vaisinis šerbetas padės pataisyti padėtį. Be to, citrinų žievėlėse yra aliejaus, kuris padeda greičiau pašalinti aštraus skonio pojūtį nuo liežuviu.

◆ Valgykite lėtai – kuo daugiau kapsaicino suvartojate, tuo stipresnė jūsų organizmo reakcija. Lėtas maisto valgymas išsaugo leistiną kiekį kapsaicino (kartu ir laimės hormono) jūsų kūne.

◆ Suvalgykite ką nors neutralaus – traškučių, duonos, ryžių.

◆ Pienas ar koks nors pieno produktas padės atvesti būtent liežuviiu.

◆ Jei gamindami maistą padauginote aitriųjų paprikų, aštrumą šiek tiek neutralizuos pieno baltymai. Įdėkite į patiekalą natūralaus jogurto ar grietinės.

PATARIMŲ MUGĖ

Geriausias vaistas nuo sukrėtimo

Paprika yra geriausias vaistas tiek nuo fizinio, tiek nuo dvasinio sukrėtimo. Jis greitai atgaivina, atkuria kraujo apykaitą, net sutrikus širdies veiklai. Sukrėstas žmogus dažnai praranda apetitą. Paprikų gėrimas padės jam greičiau atgauti jėgas.

Reikės: Vienos susmulkintos vanilės lazdelės, 6 pjaustytų ir džiovintų paprikų ankščių, 3 cinamono lazdelių, 3 gvazdikėlių, 3 gliaudytų kardamono sėklų, 1 butelio kokybiško tamsiojo romo.

Sudėkite prieskonius į indą plačiu kakleliu, geriausia į didelį uždaramą stiklainį. Pripilkite romo ir uždengę mažiausiai savaitę palikite pritraukti vėsioje tamsioje patalpoje. Gerkite nedideliais kiekiais. (Iš Desiree Wuschner knygos „Warum Chilis scharf machen“).

Paprika nuo pagirių

Nuo pagirių padeda paprikos gėrimas, kurį reikia gerti iš ryto ant tuščio skrandžio.

Reikės: 1 puodelio pomidorų sulčių, 1 lašo alyvuogių aliejaus, 1 valgomojo šaukšto citrinų sulčių, 1 valgomojo šaukšto Vorchesterio padažo, 1 kiaušinio trynio, ½ šaukštelio paprikos miltelių (Kajeno), druskos pagal skonį.

Viską gerai išmaišykite ir gerkite šaltą. (Šis receptas iš Manuelos Mahn ir Alexandero Schenko knygos „Naturgesund mit Gewurzen“).

Skausmo malšintojas

Vaistinėse galima įsigyti įvairių rūšių pleistų, kompresų, tepalų, kremų, kurių sudėtyje yra kapsaicino – veikliosios paprikų medžiagos. Šios priemonės padeda nuo migrenos, galvos ir raumenų skausmo, sąnarių ir nervų uždegimo, strėnų gėlos, reumatinio negalavimo ir t. t. Visada pravartu turėti namų vaistinėlėje medikamentų su kapsaicinu nuo ūmaus negalavimo arba susiruošus į kelionę.

Pasinaudota įvairiais šaltiniais

ES konsulinių pareigūnų susitikimas New Yorke



Lietuvai pirmininkaujant Europos Sąjungos Tarybai, Lietuvos Respublikos generalinis konsulas New Yorke gruodžio 3 d. surengė New Yorke reziduojančių Europos Sąjungos valstybių narių konsulinių pareigūnų susitikimą. Renginio metu konsulas pristatė pirmininkavimo ES Tarybai prioritetus, pranešimą skaitė JAV Krašto saugumo departamento Imigracijos ir muitinės kontrolės tarnybos atstovai New Yorke. ES konsuliniai pareigūnai ypatingai domėjosi ES piliečių teisėmis juos sulaikius, jų neleidimo į JAV priežastimis.

Daugelis ES atstovybių New Yorke yra atsakingos net už keliolika JAV valstijų, todėl diskusijos metu konsuliniai pareigūnai dalijosi patirtimi, kaip efektyviau aptarnauti nutolusiuose regionuose gyvenančius ES piliečius. Lietuvos konsulas pasidalijo patirtimi apie vykdomas konsulines misijas ir pristatė technines priemones, skirtas nuskaityti piliečių, norinčių gauti pasus, pirštų atspaudus tokiose išvykose. Susitikimo metu daug buvo kalbama ir apie Šengeno vizų išdavimo praktiką.

New Yorke savo konsulatą turi net 26 ES valstybės narės, todėl koordinaciniai konsulinių pareigūnų susitikimai yra ypatingai svarbūs. Paprastai tokius susitikimus rengia ES Tarybai pirmininkaujančios šalies konsulas. 2014 metais pirmininkavimą ES Tarybai perims Graikija.

LR generalinio konsulato New Yorke info ir nuotr.

Lietuviai moksleiviai

Benet Academy (Lisle, IL) lanko ne vienas talentingas lietuvių kilmės jaunuolis. Mokyklos laikraštyje „Benet Herald” 2013 m. gruodžio 11 d. laidoje paskelbtas Illinois State Scholars sąrašas. 144 gimnazijos mokiniai (44 proc. visų ketvirtokų) pateko į šį mokslinių pasiekimų atžymėjimo sąrašą. Illinois valstijoje tik 10 proc. ketvirtokų buvo atžymėti Illinois Student Assistance Commission sąrašė. Lietuviškos pavardės čia: Anthony Gedvilas, John Simonaitis, Emily Yerkes, Ariana Žlioba.

Taip pat pranešta, kad į Illinois Music Educators Association (IMEA) State Ensembles pateko 8 Benet Academy mokiniai. Jie 2014 m. sausio 22–25 dienomis, Peoria, IL pasirodys IMEA All-State Conference su kitais muzikos atlikėjais. Į orkestrą priimta Lily Sadauskas (altas), į valstijos chorą – Daina Polikaitis.

Ramunė Kubliūtė

Kalėdų ir Naujųjų metų proga savo draugus, gimines ar pažįstamus galite pasveikinti per „Draugą”. Tokiu būdu ne tik nudžiuginsite artimuosius, bet ir paremsite laikraštį.

Sveikinimus su 25 dol. čekių siųskite „Draugo” administracijai adresu:
4545 W. 63rd St., Chicago, IL 60629.

A † A
JONAS KAVALIŪNAS

Su liūdesiu ir širdgėla pranešame, kad 2013 m. gruodžio 5 d. mirė mūsų mylimas tėvas ir senelis. Kartu liūdime ir jungiamės maldose. Laidotuvės įvyks penktadienį, gruodžio 13 d. 12 val. Šv. Kazimiero kapinėse.

Liūdinti šeima

A † A
GRAŽINAI VITIENEI

mirus, nuoširdžiai užjaučiame sūnų, LTSC Tarybos pirmininką dr. ROBERTĄ VITĄ ir šeimą, dukterį ALIDĄ VITAITE-DOW ir šeimą bei visus gimines ir draugus.

Čikagos Jaunimo centro taryba,
valdyba ir Moterų klubas

„DRAUGO” PRENUMERATOS VAJUS

Naujiems prenumeratoriams taikoma 20 proc. nuolaida – metinė laikraščio prenumerata kainuoja tik 120 dol.



Užsakykite „Draugą” sau ir tiems, kurie jo dar neskaito. Nudžiuginkite jaunas šeimas, gimines, pažįstamus švenčių, gimtadienių ar kitomis progomis, padovanodami jiems laikraštį.

Čekius rašykite „Draugas” ir siųskite adresu:
4545 W. 63rd St. Chicago, IL 60629.
„Draugą” užsisakyti saugiai ir greitai galite ir internete –
www.draugas.org („PayPal” dešinėje pusėje „Sumokėti”)

Petras V. Kisielius, gyvenantis Downers Grove, IL, suprasdamas nelengvą „Draugo” finansinę padėtį, leidybos išlaidoms sumažinti paaukojo 100 dol. Nuoširdžiai dėkojame už dosnią paramą.

Ann Keraminas, gyvenanti Rockford, IL, kartu su metinės „Draugo” prenumeratos mokesčiu atsiuntė 50 dol. Mums rašo „Draugas’ gana įdomus ir skaitau 30 m. ir linkiu toliau tęsti gerą darbą.” Labai ačiū už paramą ir malonius linkėjimus.

Jolita L. Kisieliūtė-Narutis, gyvenanti Riverside, IL, kartu su metinės „Draugo” prenumeratos mokesčiu atsiuntė 100 dol. laikraščio išlaidoms sumažinti. Nuoširdi padėka už dosnią paramą.

Julia Vailokaitis, gyvenanti Beverly Shores, IN, pratęsė metinę „Draugo” prenumeratą ir paaukojo 50 dol. Esame labai dėkingi už paramą.

Ona Puzinauskas, gyvenanti Rivert Forest, IL, kartu su metinės „Draugo” prenumeratos mokesčiu atsiuntė 50 dol. Nuoširdžiai dėkojame už paramą.

PAS MUS IR APLINK MUS

■ **Gruodžio 13 d., penktadienį: 7 val. v.** Baltijos jėzuitų plėtros projekto taryba visus kviečia į vakarą „Jėzuitų gimnazijos šiandien ir rytoj“ Ateitininkų namuose (1380 Castlewood Dr., Lemont, IL 60439). Dalyvaus Lietuvos ir Latvijos jėzuitų provincijolas Gintaras Vitkus, SJ. Daugiau informacijos tel. 630-243-6234 arba rašykite el. paštu: lithjesuit@hotmail.com.

■ **Gruodžio 14 d., šeštadienį: 5 val. p. p.** Draugo fondo pirmininkės Marijos Remienės naujos knygos „Mūsų likimai Amerikoje: asmenybių portretai“ sutiktuvės „Draugo“ redakcijoje, 4545 W. 63 gatvėje Čikagoje. Pabendravimas ir šventinės vaišės.

■ **Gruodžio 15 d., sekmadienį: 2 val. p. p.** Santa Maria del Popolo parapijos koplyčioje, 116 N. Lake Street Mundelein, IL – lietuviškas prieškalėdines šv. Mišias atnašaus kun. Jaunius Kelpšas ir Gediminas Keršys. Po Mišių – pabendravimas parapijos salėje prie kavutės. Tel. pasiteirauti: 847-244-4943.

■ **Akademikų Skautų sąjūdžio Čikagos** Filisterių skyriaus kalėdinė sueiga vyks PLC posėdžių kambaryje, 14911 E. 127th St., Lemont, IL (iškart po 11 val. r. šv. Mišių). Visi ASS nariai kviečiami dalyvauti. Skambinkite A. Sakalaitei tel. 630-243-6302 arba rašykite el. paštu: ausresles@comcast.net

Čikagos ateitininkai visus kviečia į Kūčių šventę, kuri vyks sekmadienį, gruodžio 22 d., 1 val. p. p. Jaunimo centro didžiojoje salėje. Šv. Mišias atnašaus Lietuvos ir Latvijos Jėzuitų provincijolas, kun. Gintaras Vitkus, SJ. Registruoja dr. Ona Daugirdienė **tel. 630-325-3277** arba **odaugirdas@hotmail.com**. Žinutėje praneškite ir savo telefono numerį, kad būtų galima registraciją patvirtinti. Prašome vietų užsisakyti iki **gruodžio 16 d.**



Vienas – du – trys..., kuris įdomiausias šių metų rašinys?

Dalyvaukite įdomiausio 2013 m. „Drauge“ paskelbto straipsnio konkurse. Siūlykite iki **gruodžio 20 d.** **tel. 773-585-9500** arba el. paštu: **redakcija@draugas.org**.

Naujųjų metų sutikimas PLC

Ruduo jau paliko mus. Čikagos lygumas padengė pirmasis sniegas. Į šiltesnius kraštus išskrido paukšteliai čiulbuonėliai. O jei visi keliauja ten, kur žaliosios palmės, ramiai lūžtančios bangos ir smėlis po basomis kojomis, tai ir mes keliaukime! Pirkti lėktuvo bilieta nereikės, nes havaietiškas PLC Naujųjų metų sutikimas vyks pačiame Lemonte. Centro didžiojoje salėje skambės Polinezijos ritmai, suksis egzotiškos šokėjos ir jus vilios nepaprasti salų gėrybių kvapai. Auklė prižiūrės jūsų vaikus, šokiams gros Rasa Zubreckaitė su Jeronimu Vitavičiumi, o nemokamas baras veiks iki 2 val. r. Ar gali būti geriau? Visas renginio pelnas bus skirtas Centru ir jo lietuviybės išlaikymui. Dabar jau tikrai nuostabu: atsipalaiduosite ir paremsite lietuvišką veiklą tuo pačiu metu!

Bilieto kaina – 95 dol. svečiams, 80 dol. – PLC nariams, 60 dol. – jaunimui (14–20) ir 20 dol. vaikams (3–13). Bilietus išsigysite PLC raštinėje. Daugiau informacijos tel. 630-257-8787.

Šarūnas Daugirdas

Bostono lietuviai kviečia švęsti „Lietuviškas Kalėdas“

Gruodžio 14 ir 15 d. New Hampshire valstijos 60 žmonių choras „Monadnock“ su 8 muzikantais pristatys 2 val. programą „Lietuviškos Kalėdos“ Peterborough miestelio Town Hall. Programoje skambės kompozitorės Kristinos Vasiliauskaitės mo-dernus kūrinys „Magnificat“, dainuojamas lotyniškai. Programoje dalyvaus sopranas Jūratė Švedaitė, gros Berklee muzikos koledžo studentė Simona Smirnova. Bostono tautinių šokių ansamblis „Sambūris“ atliks tradicinius Juozo Lingio ir Ričardo Tamučio sukurtus kalėdinius lietuvių liaudies šokius.

Panaši programa bus atlikta 2014 m. sausio 12 d. Švento Petro bažnyčioje Bostone, MA. Bostono koncerto pelnas bus skirtas Bostono lituanistinei mokyklai. Daugiau informacijos: www.monadnock-chorus.org arba daliafo-to@gmail.com.

Artėjant didžiosioms metų šventėms, vis dažniau galvojate apie sveikinimus ir dovanėles? Užsukite į „Draugo“ krautuvėlę – čia didelis kalėdinių atvirukų pasirinkimas. Galite įsigyti ir kalėdaičių, knygų vaikams bei suaugusiems (lietuvių ir anglų kalbomis), meno albumų.

Krautuvėlė dirba

pirm. – penkt. nuo 8:30 val. r. iki 4:30 val. p. p.
Tel. pasiteirauti: 773-585-9500.

Advokatas VYTENIS LIETUVNINKAS

4536 W. 63 Street
Chicago, IL 60629
(Skersai gatvės nuo „Draugo“)

Tel. 773-284-0100

THE LAW OFFICE OF ANDRIUS SPOKAS



Traffic & CDL Violations / DUI
Criminal Defense / Record Expungements
Auto Accidents / Personal Injury
Real Estate / Civil Disputes

Kalbame lietuviškai • Priimame kreditines korteles
9 East Irving Park Rd. Roselle, IL 60172
Tel.: (630) 635-2385 www.spokaslaw.com

Namams pirkti paskolos
duodamos mažais mėnesiniais
įmokėjimais ir prieinamais nuomščiais.
Kreipkitės į

Mutual Federal Bank,
2212 West Cermak Road.
Tel. (773) 847-7747

**PRENUMERUOKIME
IR SKAITYKIME
„DRAUGĄ“!**

Prisiminkite Žavingą
XIV-TĄ LIETUVIŲ TAUTINIŲ ŠOKIŲ ŠVENTĘ
BOSTONE 2012 METAIS
ISIGYKITE KĄ TIKTAI IŠLEISTĄ
ŠOKIŲ ŠVENTĖS DVD
puiki dovana visokiausiom progom

2012 LIETUVIŲ TAUTINIŲ ŠOKIŲ ŠVENTĖS
OFICIALUS LEIDINYS, kuriame rasite visų
dalyvių fotografijas, duomenis, sveikinimus ir tt
dabar parduodamas visuomenei.
PUIKUS PRISIMINIMAS!

Užsakymus su čekiais
(XIV Lithuanian Folk Dance Festival) siųsti:
Orders with checks made out to
XIV Lithuanian Folk Dance Festival may be sent to:

XIV Lithuanian Folk Dance Festival DVD/BOOK
29 Barberry Lane
Milton, MA 02186

arba/or

Užsakymus galima priduoti **www.sokiusvente2012.org**
Raskite SOUVENIRS ir sekite nurodymus. Mokestis per paypal.

DVD's may be ordered at **www.sokiusvente2012.org**
SOUVENIRS menu. Payment made through Paypal.



Enjoy the music, dances and excitement of
THE XIV LITHUANIAN FOLK DANCE FESTIVAL
THAT TOOK PLACE IN BOSTON IN 2012

JUST RELEASED:
A DVD OF THE ENTIRE PROGRAM
the perfect gift for all occasions

THE OFFICIAL 2012 LITHUANIAN FOLK DANCE
FESTIVAL SOUVENIR BOOK, that includes
photos and bios of each participating group, greetings and
more is now available for purchase.
A WONDERFUL SOUVENIR!

DVD

\$20.00 USD

su persiuntimu / includes shipping and handling

LEIDINYS

SOUVENIR BOOK

\$25.00 USD